



Magyar nyelvtanfolyam

2016. október 3-án kezdődik az új tanulmányi év a nagybányai Petre Dulfu Megyei Könyvtárban. Minden hétfőn 17.30-18.30 óra között magyar nyelvtanfolyamot tartunk haladóknak. Szeretettel vár minden érdeklődőt Komlósi Lajos oktató.



XII. Nagybányai Háló Találkozó

2016. szeptember 10-én
Részletek a múlt heti lapszámban.



Részletes program
a 3. és a 4.
oldalon.

Meghívó

A Nagybánya Képzőművészeti és Kulturális Egyesület tájképfestő telepe szeretettel meghívja Önt és családját a 21. alkalommal megrendezett tárlatára, amelyet 2016. szeptember 13-án délután 6 órakor nyit meg, a Prefektúra hallgatójában, a huszonkét meghívott alkotóművész jelenlétében.

Egyesületünk a tárlatot a nagybányai festőtelep megalakulásának 120. évfordulója tiszteletére rendezti.

A Kuratórium

North West Fest elnevezéssel első ízben szerveznek Nagybányán nemzetközi jazz & blues fesztivált

Szeptember 9-11., régi főtér (Cinterem)

Idén szeptember 9-11. között Nagybányán, a régi főtéren (Cinterem) első alkalommal lesz megszervezve a North West Fest nemzetközi jazz & blues fesztivál.

A fesztivál célja, hogy az embereket megismertesse és egyben közelebb hozza a jazz & blues műfajhoz, ugyanakkor, hogy hozzájáruljon egy tolerancián és megértésen alapuló multikulturális közösség megerősítésében. A szervezők

(Arte+) szeretnének létrehozni egy olyan eseményt, amely el segíti a város kulturális promóváását.

A fesztivál műsorvezetője nem más, mint Florian (Moshu) Lungu, a jazz zenei műfaj egyik híres kedvelője és szakértője. A rendezvényen számos neves előadó lép fel.

A zenei palettán megtalálhatók mind a hazai, mind pedig neves külföldi előadók, a zenei élet nagyjai.

A NORTH WEST FEST nemzetközi jazz & blues fesztivál programja:
Szeptember 9., péntek

19.30 óra: Lyre & Pan Flute by Florin Ștefan - jazz fusion (Románia)

21.30 óra: Trigon - etno jazz (Moldvai Köztársaság)

Szeptember 10., szombat

19.00 óra: Marcian Petrescu & Trenul de noapte - Chicago blues (Románia)

20.30 óra: Blues Progression - blues rock (Románia)

22.00 óra: Magyar Atom - blues rock (Magyarország)

Szeptember 11., vasárnap

19.30 óra: Pluto my World Project - jazz fusion (Magyarország)

21.30 óra: Special Providence - jazz fusion (Magyarország)

További információk:
www.nwfest.ro

Facebook:

<https://www.facebook.com/NWFest>

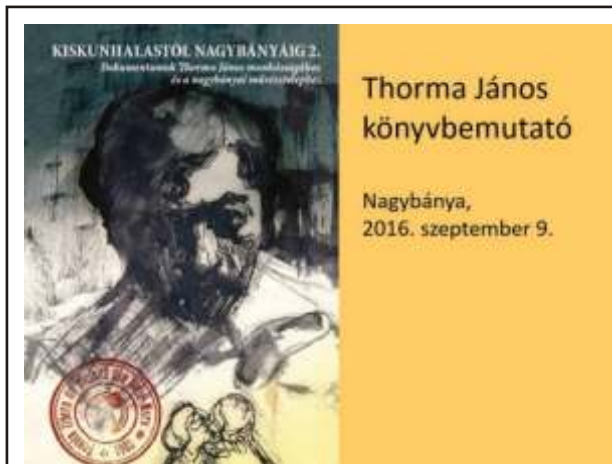
A szervezők mindenkit szeretettel várnak!



Szüreti bál

A nyugdíjas „Nagy család” szüreti bált szervez október 1-jén (szombaton) a SELMONT étteremben.

Jelentkezni lehet a 0362-417818-as telefonszámon.



M E G H Í V Ó

A Teleki Magyar Ház és a kiskunhalasi Thorma János Múzeum tisztelettel hív minden érdeklődőt

Sümei György
KISKUNHALASTÓL
NAGYBÁNYÁIG 2.

Dokumentumok Thorma János munkásságához és a nagybányai művésztelephez című könyv bemutatójára.

IDŐPONT: 2016. szeptember 9., péntek, AZAZ MA 18 óra

HELYSZÍN: (a Teleki Magyar Házban kezdődő felújítási munkálatok miatt) a Veresvári Krisztus Király Plébánia Don Bosco terme

A PROGRAM:

Köszöntőt mond Dávid Lajos, Teleki Magyar Ház.

Thorma Jánosról vetített képes előadást tart Sümei György művészettörténész, Budapest.

A Thorma János kötetet bemutatja Szakál Aurél múzeumigazgató.

Beszélgetés az új művészeti könyvről: Sümei György művészettörténész, Budapest, Szakál Aurél igazgató, Thorma János Múzeum, Kiskunhalas.

A Rivulus szálloda vezet sége megköszöni a Szent István Napok 2016 rendezvénysorozat keretén belül augusztus 19-én szervezett hunagrikum-est, Szent István-est szervez inek és támogatóinak segítségét. Köszönet a nagybányai RMDSZ szervez csapatának, a Máramarosi Magyar Vállalkozók Egyesülete (MAVÁSZ) támogatásának és a Szentháromság Plébánia társ-szervezésének. Ezek mellett köszönjük az Iris virágbolt és Tüzes család támogatását, illetve Szász Csilla munkáját a terem díszítésében. Lelkesedésük és önzetlen segítségük a Szent István-est min ségi szintjét emelte.

Köszönjük, hogy minket választottak!

Kiss Tünde Csilla, a Rivulus szálloda Managementje

III. Pet fi-szavalóverseny Koltó - 2016

A koltói Agape Alapítvány az idén is

Pet fi-szavalóversenyt hirdet

diákok, feln ttek és szépkorúak számára.

Jelentkezni lehet egy kötelez Pet fi-verssel, és egy szabadon választott magyar szerz versével vagy prózájával.

Kategóriák:

1. korosztály - diák (13-20 év)

2. korosztály - feln tt (21-50)

3. korosztály - szépkorú (51 év fölött)

A verseny id pontja: 2016. október 9., vasárnap de. 10 óra.

Helyszín: M vel dési Ház, Koltó

Jelentkezési határid : 2016. október 5.

Benevezni a jelentkezési lap kitöltésével lehet.

A jelentkezési lapot a rendezvény f szervez jét l kell lekérni, és további információkat is nála lehet beszerezni.

F szervez :

Bencze Zita

Koltó, 177. szám, Máramaros megye, 437283

Tel.: 0040-262-289.040

Mobil: 0040-745-568.538

E-mail: koltotur@gmail.com

Felhívás a magyar állampolgársággal rendelkezők részére!

Tekintettel az október 2-i magyarországi népszavazás közeledtére, felhívjuk azon magyar állampolgársággal rendelkezők figyelmét, akik még nem iratkoztak be a szavazói névjegyzékbe, viszont szeretnének élni állampolgárságukból adódó szavazati jogukkal, hogy megtehetik azt szeptember 17-ig naponta 10-18 (szerdánként 19) órák között az EMNT irodájában (Minerilor u., 7 sz., Teleki Magyar Ház). Iratkozásukhoz hozzák magukkal magyar lakcímkártyájukat és romániai személyazonossági igazolványukat.

Figyelem! Aki már beiratkozott a választói névjegyzékbe vagy már a 2014-es parlamenti választásokon is szavazott és lakcímét illet en semmi változás nem történt, annak csak türelmesen várnia kell szavazólapja megérkezését postán. Aki már megkapta szavazói borítékját, behozhatja irodánkba. Ha szükséges, segítünk a kitöltésben, de mindenképpen eljuttatjuk a Kolozsvári Magyar F konzulátusra.

Tegyen meg ennyit jövőnk és egyben saját jövője érdekében!

Köszönettel,

Az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács Máramaros megyei szervezete,
Nagybánya, Thököly utca, 7. szám. www.emnt.org,
maramaros@emnt.org, tel.: +40-262-212040

Egyházi hírek

* 2016. szeptember 12-én 10 órától tanévnyitó istentiszteletre kerül sor a koltói református templomban. Szeretettel hívunk és várunk minden érdeklődőt. (Ecsedi Árpád)

* A nagybányai Evangélikus-Lutheránus Egyházközség a megszokott időben, csütörtökön 18 órakor és vasárnap 10 órakor tart istentiszteletet.

* A Nagybánya-óvárosi Református Egyházközségt l helyezték örök nyugalomra Kuk Lajos testvérünket, akit 69 évesen szolgált magához az Úr, utolsó földi útjára kísértük Bond Gábor testvérünket, aki 93 évesen hunyt.

A hét mottója:

„Figyelj csak a tücsök dalára,
ha hangosan csattog az ősi éjben,

azt sírja, hogy majd meghal
nemsokára.”



(Masaoka Shiki)

el és B an Alexandru testvérünket, akit 60 évesen szolgált magához az Úr. Nyugodjanak békében!

* Ugyanitt házasságot kötött Császér Viktor ifjú és Baczó Csilla Tünde hajadon. Tanúként Baczó László és Beáta, valamint Szász Eduárd és Noémi volt jelen. (Bunda Csilla Annamária)

Bányavidéki Új Szó

Kiadja a GENIUS Kft. Nagybánya

Igazgató:	Soltz Anna
Főszerkesztő:	Tamási Attila
Főmunkatársak:	Dávid Lajos Deák László Simori Sándor
Számítógépes tördelés:	Deák László, Dávid Lajos, Tamási Attila
Nyomdai kivitelezés:	Bauer Artúr, Szabó Angéla

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Nagybánya
3. sz.
00(40)262-218.204
www.nagybanya.ro/uj_szo.php
e-mail: banyavidekiujso@gmail.com



Előfizetés a postahivatalokban és a lapkézbesítőknél - 40020 -
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Az aláírt cikkek mondanivalója nem feltétlenül egyezik a szerkesztőség véleményével, és a szerző viseli értük a felelősséget.
A szerkesztőség fenntartja az írások szellemét és tartalmát nem érintő rövidítések jogát.
- ISSN 1221-0056 -

Készült a GENIUS Nyomdában

MMG Kft.
Hera u. 10. sz., tel. 0262/218021, 218072, 0720530066.
e-mail: mmgbaiamarc@yahoo.com

TERVEZ ÉS KIVITELEZ:

- Gáz, fűtés és vízszelvényi rendszereket.
- Vízellátási és szennyvízelvezető rendszereket.

GYÁRT ÉS FORGALMAZ:

- Polietilén - acél átmérőű kábelek, gáz, víz és szennyvízelvezető hálózatoknak.
- Tipizált polietilén gázvezetékcsatlakozók - RISER
- MMC típusú gázszabályozó - mérő állomások, kist fogyasztói használatra.
- KHS típusú gázszabályozók, 10-200 köbméter kőfűtési szabályozóval.
- GÁZGÉP típusú, kompakt gázszabályozó - mérő állomások, nagy fogyasztói használatra.
- PAKOTE típusú, földgázzal működő, vöröscs és fűtőgázhoz használatos.

Dr. Bónis István parlamenti képviselő irodáinak m ködési programja:

MÁRAMAROSSZIGET: RMDSZ-székház, minden hónap első péntekén 12-14 óra között;

NAGYBÁNYA: RMDSZ-székház, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 10-12 óra között; **Teleki Magyar Ház,** minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 12-14 óra között. A parlamenti képviselő telefonszáma: 0726200756.



JOGTANÁCSADÁS

FEHÉR MIKLÓS ügyvéd szeptember 6-án és 20-án, 15-16 óra között tart ingyenes jogtanácsadást a nagybányai RMDSZ székházban (V. Lucaci u., 1. sz., I. emelet).

Fontos tudni, hogy szervezési okok miatt a fogadóórák személyes vagy telefonos el jegyzés alapján történnek, ezért megkérjük a jogtanácsadást igénylőket, hogy időben jelezzék szándékukat a 0262-217103 vagy a 0262-216593 telefonszámon.

Nagybánya.ro
városunk és környéke az interneten
www.nagybanya.ro



F tér Fesztivál 2016 Nagybányai Magyar Napok 2016. szeptember 15-18.

Allandó programok, látványosságok a téren:

Kéz- és vasár; Mesterségek sora; a Teleki Magyar Ház sátra; a 15. gr. Teleki Sándor cserkészcsapat sátra; az Eurotrans Alapítvány és a nagybányai RMDSZ sátra; Interlib-könyvstand; az IDEA könyvtér standja; a Kriterion Könyvkiadó standja; Magyar Népi Gyógyászat sátor; kiállítások; Igazi Csíki Sör sörsátor és étkezde; Saitos Kürt skalács; Fröcsekert és terasz a Bay-ház (Log Out) belső udvarán és teraszán; Jägermeister karaván; Mojito koktélbár; Mike pincészet (Halmi) borai és más étel-ital különlegességek

A F tér Fesztivál 2016 m sorvezet i:

Kovács Nikolette és Nagy Orbán szatmárnémeti színművészek

2016. szeptember 15., csütörtök – nulladik nap

17.30 óra: Hajdú Tamás nagybányai fotóművész *Nagybányai pillanatok* című kiállításának megnyitója a Lendvay-ház galériájában. A kiállítás a Fesztivál teljes ideje alatt látogatható.

18.15 óra: A 85 éves Munkácsy-díjas Vés Ágoston festőművész *Mai képeim* című kiállításának megnyitója a *Partner Galériában* (Felsőbányai utca). A kiállítás a Fesztivál teljes ideje alatt látogatható.

19.00 óra: A F tér Fesztivál 10 éve - 2006-2015. Plakát-, műsorfüzet- és pólokkiállítás a Fekete Sas (Millennium 1) fogadó nagyertermében. Ünnepi fogadás, köszöntő beszédet mond Brendus Réka, a Magyar Miniszterelnökség Nemzetpolitikai Államtitkárságának főosztályvezető-helyettese. A fogadáson zenél a Profcafé duó (jazz, swing és blues), a MAVASZ (Máramarosi Magyar Vállalkozók Egyesülete) meghívottja.

20.00 óra: Fröccs est a Bay-ház (Log Out) belső udvarán. Marosán Csaba kolozsvári színművész *Pajzán történetek* címmel tart előadást (16 éven felülieknek). Szervező a nagybányai RMDSZ.

2016. szeptember 16., péntek

17.00 óra: Gyülekező a hajdani nagybányai strand melletti sportpályánál.

17.15 óra: I. nagybányai huszártorborzó. Debreceni huszárok és bányavidéki hagyományok kiadványának kiadása, a nagybányai Nostra Domus Egyesület és a Hajdú-Bihar megyei Lovas- és Huszárhagyományok Egyesület szervezésében.

18.00 óra: Közös bevonulás a huszártorborzó lovasaival, hagyományok kiadvány kiadásával, civil szervezetekkel, diákokkal és a fesztivál résztvevőivel.

18.40 óra: Megnyitó, a résztvevők köszöntése.

19.00 óra: A nyáradszeredai Bekecs néptáncgyűjtés bemutatja *Benedek Elek: Hamupipáske* című tündérmeséjét, interaktív táncjátékát, a népzene és néptánc nyelvén (nagyszínpad).

20.00 óra: Középkori, reneszánsz táncok a Turul Sas Hagományok Egyesület előadásában (kisszínpad).

20.20 óra: Háromdimenziós épületvetítés a hajdani Fekete Sas fogadó (Millennium 1) homlokzatára a Nagybányai Művésztelep megalapításának 120.

évfordulója tiszteletére, a Virtuális Nagybánya Egyesület, a Nagybánya.ro szervezésében.

21.00 óra: A Bagossy Brothers Company - alternatív rock, folk-rock stílusú zenét játszó, erdélyi magyar zenekar koncertje (nagyszínpad).

22.30 óra: Közösségi mulatság a Vinkli vendéglőben, élben zenél a Six Generation (Felsőbánya) együttes.

2016. szeptember 17., szombat

10.00 óra: Bábszínház: Tinódi Lantos Sebestyén *Egri históriának summája* című históriás énekéből készült asztali bábjátéka. Eladja a magyarországi Lóci Színpad, szervező az Iskoláinkért, Gyermekéinkért Egyesület. (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

10.30-18.30 óra: Gulliver játszótér - Látványos, szórakoztató, különleges és nagyméretű játékok a téren, mind gyermekek, mind felnőttek számára. (Es helyszín: Fekete Sas, Millennium 1)

10.30-18.00 óra: Rekeszmászás a gr. Teleki Sándor cserkészcsapat szervezésében.

11.00-12.00 óra: Legó olimpia - csapatos legó játékok; vetélkedés alsó tagozatos diákok számára, a Nicolae Iorga Általános Iskola szervezésében, a játékot vezeti: Várvidék Emke. (Es helyszín: Fekete Sas, Millennium 1)

11.00-12.30 óra: Aszfaltrajz óvodásoknak a tér közepén, *Az én óvodám* címmel, az Iskoláinkért, Gyermekéinkért Egyesület szervezésében.

11.00 óra: Mesterségek sorának megnyitója.

11.00-19.00 óra: Él szobor a téren - Nagy Xénia és Albert Ákos kolozsvári színészek vendégek fellépésével.

11.00-19.00 óra: Ingyenes vérnyomásmérés a téren, az Adventista Egyház szervezésében.



**A F tér Fesztivál idei sztárvendége:
Ruzsa Magdi (Fotó: www.prokultura.hu)**

11.00-12.00 óra: Tanárok a téren. Ismerkedési lehetőség a Németh László Elméleti Líceum tanári karával (a kisszínpad mellett). (Es helyszín: Fekete Sas, Millennium 1)

11.30-16.30 óra: Kéz- és vasár a mesterségek során.

12.00-12.30 óra: Zenés-táncos színpadi buborék bemutató gyerekeknek (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

12.00-17.00 óra: Kürt skalács-műhely a Saitos kürt skalácsnál.

12.30-16.30 óra: Buborékfesztivál és interaktív játszótér (a kisszínpad mellett).

13.00-14.00 óra: Térbe(körbe)vezetés - a F tér épített örökség bemutatása, csoportos körbevezetés Balogh Béla helytörténésszel. Gyülekező a Fekete Sas épület előtt 12.45-kor. (folytatás a 4. oldalon)

A F tér Fesztivál szervezője:

F tér Fesztivál Egyesület

A F tér Fesztivál f partnere és támogatója:

Funda ia Baia Mare 2021,
Nagybánya Európa Kulturális Fővárosa 2021

F támogatók:

Bethlen Gábor Alap, Electro Sistem, Maravet

A F tér Fesztivál partnerei:

Nagybányai RMDSZ, Németh László Elméleti Líceum

Kiemelt támogatók:

Saitos Kürt skalács, Igazi Csíki Sör

Arany támogatók:

Tomymobel, Strenger, OTP Bank,
Communitas Alapítvány, Forte Grup, Univer,
Consiliul Judeean Maramure

Ezüst támogatók:

Creative for Hobby, Esbal Rulmenti,
Dr. Bónis István és Csaba fogászati rendelés,
IndexPromo.ro, Dr. Ruff Rudolf, Autobecoro,
Ski&Bike, Fittonia Gyógyszertár Felsőbánya,
StudioZ arhitectura, Microderma, Varga Béla,
Auto Check Center - Service Enga, Wigmond,
Millennium Chocolate, Mezőforrás,
Hydroproof, Fröhlich Róbert, Print Zóna

Bronz támogatók:

Szentháromság plébánia, Parkdekor,
Krisztus Király Plébánia, Tundra,
Valdman István ügyvéd, Solarcenter,
Kovács Richárd önkormányzati képviselő, Poan,
Apiland, Várvidék Zsolt műkereskedő,
Dr. Fényes Alpár,
Dr. Körmendy Emese fogászati rendelés,
Dr. Kolozsi Rudolf fogászati rendelés,
Dr. Lévay Lehel és Boglárka fogászati rendelés,
Dr. Oláh Imola fogászati rendelés, Raffay Levente,
Diénes Áron, Rákóczi Ferenc Róbert,
Várady Emese és Csongor, Mazur Réka,
Forensis Design, Prodinamik, Big Studio,
Teleki Magyar Ház, Zolba Start, Györfi Éva,
Moda Comoda, Feva International,
Cressent, ADM electronic

További támogatók:

Dentisan, Art Butik,
Dr. Hegedűs Ildikó és Attila fogászati rendelés,
Dr. Varga Gizella fogászati rendelés,
Dr. Havrilla Mónika fogászati rendelés,
Mazur István, SB electronic, Cucubau,
Dr. Kirchner Péter, Kishegyi Balázs,
Barbarosa, Hotel Diafan,
Farkas Juliánna könyvtár, Compact áruház,
Computerm termostate,
Dr. Bogdán György állatorvos,
Kalmartranslation fordítóiroda,
Kömlösi Judit audit könyvvizsgálói iroda,
Dr. Varga László, Kósa Éva, Jägermeister

Médiapartnerek:

Bányavidéki Új Szó, Nagybánya.ro, Transindex,
Szatmár.ro, City Rádió Szatmárnémeti,
mmhirlap.ro, ehirmondo.ro, Maramedia TV,
Tele Plus, Kirsch Production, MTVA, TV Sighet

Köszönet, mul umiri:

Serviciul Public Ambient Urban

Külön köszönet:

Marosán Zoltán műépítészek a támogatások megszerzésében való együttműködéséért!
Tovább köszönjük a Szentháromság és Krisztus Király plébánia, valamint az Óvárosi Református Gyülekezet segítségét.



Fő tér Fesztivál 2016 Nagybányai Magyar Napok

2016. szeptember 15-18.

- folytatás a 3. oldalról -

13.00-14.00 óra: Gyere velem a Grundra! Házi olvasmányok másképp. Interaktív csapatjáték V-VIII. osztályosoknak - a Németh László Elméleti Líceum szervezésében (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

13.30-14.00 óra: Vízicsata fiataloknak a téren (V-XII. osztályosoknak) - a Németh László Elméleti Líceum Diáktanácsának szervezésében (a nagyszínpad eltti téren).

13.30-15.30 óra: Ebéd az Igazi Csíki sör lacikonyháján. **15.00 óra:** sörbajnokság.

14.00-15.00 óra: Juicepong - az NTIET (Nagybányai Területi Ifjúsági Egyesület Tanács) szervezésében (a nagyszínpad eltti téren).

14.00-14.30 óra: A Németh László Elméleti Líceum zenei tehetségeinek bemutatkozása (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

14.30-15.00 óra: A Németh László Elméleti Líceum Adamantium együttesének kiskoncertje (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

15.00-15.30 óra: A Németh László Elméleti Líceum kórusának előadása (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

15.30-16.00 óra: A Németh László Elméleti Líceum középiskolásainak néptáncelőadása (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

16.00-18.30 óra: Díszelőadás a Lendvay Márton Színház Körülmények 45. évfordulója alkalmából. Színpadon: Valentyn Katajev: Bolond vasárnap, zenés komédia két részben - bemutató. A darabot rendezte Chioreanu Babuci és Méhes Éva. A színdarabot a Városi Színházban mutatják be (ingyenes helyfoglalás szeptember 15-ig az RMDSZ-székházban, 16-17-én a főtéri Info-sátorban).

16.00-17.00 óra: Merj es nyerd! Vetélkedés IX-XII-es diákok és egyetemisták részére, a Németh László Líceum Diáktanácsának szervezésében (a nagyszínpad eltti téren).

16.00-17.30 óra: Száll a kedv, mint a kacsamadar! - játékos vetélkedés családoknak, Balogh Csaba szervezésében (a kisszínpad eltti tér). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

17.30-18.00 óra: Keisz László és Mán Géza (Felsőbánya) akusztikus rockelőadása (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

18.00-18.45: A Berena zenekar koncertje (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

19.00-19.45: A Torpedó együttes koncertje (nagyszínpad).

19.45: Sörbajnokság az Igazi Csíki Sör sátrában.

21.00: Rúzsza Magdi-koncert. A Kárpát-medence egyik legnépszerűbb énekesnője, sokak kedvence, az ideiglenes Zenei Díj nyertese, Rúzsza Magdi lép fel szombat este a Fő tér Fesztivál 2016 nagyszínpadán.

22.30: Afterparty a Millenniumban fiataloknak.

22.30: Közösségi mulatság a Vinkli Vendéglőben, ahol zenél a Move On zenekar (kolozsvári és nagybányai zenészek).



A szatmári Röpike Néptáncsoport

2016. szeptember 18. vasárnap

10.00-11.00: Zenés állatvilág, interaktív produkció gyermekeknek. Eladja a magyarországi Lóci Színpad, szervez az Iskoláinkért Gyermekeinkért Egyesület.

(Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

10.30-18.00: Rekeszművészet

11.00-18.00: Középkori tábor és magyar lovagi életképek az Oroszlánszív Lovagrend Egyesület (Magyarország) bemutatásával.

11.00-11.30: Baba-Mama Klub foglalkozása csemetéinkkel (kisszínpad mellett).

(Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

11.00-17.00: Él szobor a téren - Nagy Xénia és Albert Ákos kolozsvári színin vendékek fellépésével.

11.30-12.00: Népi gyermekjátékok, a Németh László Elméleti Líceum alsó tagozatos diákjainak előadása (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

11.00-12.30: Focibajnokság a téren, V-XII-es diákok és egyetemisták részére, a Németh László Líceum Diáktanácsának szervezésében (nagyszínpad eltti).

12.00-13.00: Nyitva az iskola. Szeretettel várják az érdeklődőket a Híd utcai iskola meglátogatására, az építkezési munkálatok megtekintésére.

12.00-13.00: Huncutkák, kisel előadás a Nicolae Iorga Általános Iskola VI. osztályosainak előadásában (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

12.30-14.00: Kéziművészet vasárnap a Nicolae Iorga Általános Iskola tanítónéinek szervezésében. (Es helyszín: Fekete Sas, Millennium1)

12.30-13.00: Motorra, gyerekek! Sétamotorozás a téren gyermekeknek a nagybányai Rock N' Road motoros csapat szervezésében. Jelentkezés a nagyszínpad eltti.

13.00-13.45: Métabajnokság, V-XII-es diákok és egyetemisták részére a Németh László Líceum Diáktanácsának szervezésében (nagyszínpad eltti).

13.00-13.30: A kolozsvári Kriterion Könyvkiadó

múltja és jelene, H. Szabó Gyula kiadói igazgató előadása (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

13.30-14.00: Lázár Ervin: A Négyszöglet Kerek Erdő. Diákelőadás a Németh László Elméleti Líceum VI. osztályos diákjainak előadásában (kisszínpad) (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

13.30: Halászlé és -kóstolás a Házias Hétféle mozgalom sátrában.

13.30-15.30: Ebéd az Igazi Csíki Sör lacikonyháján. 15.00-kor sörbajnokság.

14.00-14.45: Történelmi bemutató a középkori tábornál: fegyverek és öltözékek bemutatása, középkori táncok, hajító fegyverek használata, újaszat, számszerű újaszat és párviadalok. (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

14.15-15.00: A nagybányai és koltói baptista gyülekezetek pengeszenekarainak közös előadása (nagyszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Bábszínház)

15.00-15.15: A Házias Hétféle mozgalom nagybányai csoportjainak villámcsütötte (nagyszínpad eltti).

15.15-16.00: A Schola Rivulina énekkar (Szentháromság-templom) koncertje (nagyszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Városi Színház)

16.30-17.00: Ilyés Zsolt atya (Csíkszentlélek) vallomása, a Krisztus Király Plébánia meghívásával (kisszínpad). (Es helyszín: Nagybányai Városi Színház)

17.00-19.30: „Sirítsd meg, fordítsd meg!” bánya-vidéki táncszínház-találkozó a Teleki Magyar Ház szervezésében. Színpadra lépnek Nagybánya, Máramarossziget, Szamosardó, Monó, Koltó és Domokos néptáncosai. Vendégeink a Nyíló Akác Néptáncgyűjtés Érmihályfalváról, a Röpike Néptáncsoport Szatmárnémetiből, valamint a Berena Zenekar (nagyszínpad). Utána: közös, nagy táncszínház a téren. (Es helyszín: Nagybányai Városi Színház)

19.30: Díjátadás

20.00: Solyom Thomas orgonakoncertje a Szentháromság templomban.

HOBO szeptember végén ismét Nagybányán!

A Teleki Magyar Ház meghívására szeptember 30-án ismét Nagybányán lép fel HOBÓ! Földes László ezúttal HALJ MEG ÉS NAGY LESZEL! - Zenés kávéház 14 stációval - Dalok, versek, vallomások, történetek az utolsó hetven év 1. zenés monodrámáját adja elő.

Az előadás helyszíne a Veresvízi Krisztus Király Plébánia.

„Itt, a színházban bevallhatok mindent, úgysem hiszi senki egy szavamat sem. Hogy utána könnyebb lesz? A fenét. A tapstól lesz könnyebb, hogy össze-vissza hazudhatok és megtapsolnak. Vagy igazat mondhatok? Nem hiszik

el, de nem is kell, a lényeg az, hogy tapsoljanak... Ezért jó a színház. Itt minden lehetek, akár még önmagam is, úgy sem hiszik el. Akkor minek hazudjak? Az nem könnyű, munkaigényes dolog, ki kell találni mindent, aztán leírni, megtanulni és úgy csinálni, mintha...” - írja Hobo.

Az a Hobo, akit a Halj meg, és nagy leszél szerepében fognak látni, az egyik legszintébb ember, akit valaha ismertem. Szintéségre megrendít és bátorságot adó - mondja a rendező, Vidnyánszky Attila.

Részletek hamarosan!



Szeptember 16-án d l el, melyik város nyeri el az Európa Kulturális F városa 2021 megtisztel címet

Amint arról már korábban is értesülhettek, négy romániai város maradt versenyben: Bukarest, Kolozsvár, Temesvár és Nagybánya. A tervek végs bemutatására szeptember 15-én kerül sor a f városban, az eredményt másnap, azaz 16-án hozzák nyilvánosságra.

A zárt ajtók mögött zajló szavazás során az európai kulturális szakemberekb l álló zs rit a nemzetközi kulturális kapcsolatok területén 35 éves tapasztalattal rendelkező Steve Green vezeti. A zs ri tíz olyan szakemberb l áll össze, akiket az Európai Parlament, az Európai Bizottság, az Európa Tanács, illetve a Régiók Tanácsa közösen javasolt. ket egészíti ki további két szakért , akiket a hazai Kulturális Minisztérium nevezett ki, név szerint Iancu Valentina, az Országos Képz m vészeti Múzeum kritikus és kurátora, valamint Velisar Raluca, a bukaresti Kortárs Képz m vészeti Múzeum kutatási részlegének leköszönt igazgatója.

Akárcsak a selejtező idején, a döntés meghozatala el tt a zs ri fogadja a jelölt városok küldötteit, akik ismételt bemutatják az immár véglegesessé vált tervet.

Ami Nagybányát illeti, a szakkomentátorok nagy esélyt jósolnak a városnak, lévén, hogy a máramarosi megyeszékhely a pragmatikus terv és az ügy érdekében tett erőfeszítések



hasznossága tekintetében messzemenően megelzi a másik három várost. Az is Nagybánya mellett szól, hogy a város terve nem csak a település, hanem az ország teljes északi régiójának a fejlesztését, illetve a régió idegenforgalmának a fellendítését tzi zászlójára.

Bízunk benne, hogy nem csak a szakkomentátorok, hanem a zs ri tagjai is így látják ezt. (Tamási Attila)

Az Id , ama nagy aranymosó...

Az Id kíméletlenül halad mindnyájunk felett. Amikor elkezdtem írni az Új Szó hetilapnak, arra gondoltam, azért teszem, hogy ne menjen feledésbe szül városom múltja, annak csodálatos vidéke, hagyományai, szokásai, emlékei se burkolózzanak homályba. Mert ki tudja, egy-két évtized múlva lesz-e még valaki, aki mindezeket papírra veti? Így lega-



Péter Károly jegyzete:

Kávéillatú rózsza

Ismét „eltöltött a hála érzése.” Most ez a segítség miatti érzés a kávé iránt született, noha én személy szerint hosszú évek óta nem iszom feketét. Nemrég fest ecsetem nyomán, a kávé segítségével megszülethetett a mellékelt „Kávéillatú rózsza”. Ezért szól a hála a kávénak.

A kedves olvasó mondhatná, és igaza is lenne, ha mondaná, hogy a hála els sorban személyeknek jár. Általában igen, mondom én, aki nem egyszer dolgokért, tárgyakért és érzésekért is hálás tudtam és tudok lenni. Hálásak lehetünk mindenért, mindenüknél: vallásunkért, családjunkért, barátainkért, anyagi javainkért, egészségünkért, mindennapjainkért, azért, hogy még béke van, hogy biztonságban hazaérkeztünk, hogy szép az id , hogy van mit együnk, hogy ki tudjuk fizetni a számláinkat, a könyvekért, egy szép dalért, anyanyelvünkért, egy mosolyért, egy kedves szóért stb. Bármire is lehetünk hálásak.

És minél hálásabbak leszünk, annál kevesebbet fogunk panaszkodni. És ha egyszer elt nik a panasz, elt nik a boldogtalanság is. Ugye milyen egyszerű?

Tanuljunk hálásnak lenni, hogy boldogabbak lehessünk!

lább a lap hasábjain tovább él, megmarad, meg rz dik a múlt, még ha mozaikdarabkák formájában is. Igen! Az én beszámolóim a múltból merítkeznek, régvolt emlékeim, élményeim mozaikdarabkák, melyeknek a teljes pompáját csak úgy lehet el varázsolni, ha összerakjuk, egymás mellé helyezzük azokat.

Szül városom története a messze múltban kezd dik, kevesen ismerik. Ebben, mármint a megismerésében segít Székely Zolt lelkész úr. Tanulmánya hiteles adatokkal van alátámasztva. Az engedélyével szeretném megismertetni Magyarlápós város történetét, amir l én eddig nem írtam. A tanulmány a 2016-os Református Kalendáriumban jelent meg, Árvészelt századok címmel (az írást mellékletünk II. oldalán olvashatják - szerk. megj.). Eddigi írásaimnak ez a tanulmány adja meg a „gerincét”, a lényegét, a történelmi alapját.

Figyelmesen olvasva a Sütyöm címmel korábban megjelent Román János-cikket (BÚSz - 2016. július 22.), ami sajnos mind igaz, nagyon sok hasonlóságot talállok a Máramarosszigeten és Magyarlápóson történt, történ események között. Nem hiába figyelmeztet Reményik Sándor a Templom és iskola cím versében arra, hogy rajtunk múlik, ha a jövőben létezni fogunk! Nagyon sok (folytatás a II. oldalon)

Nagymama hagyományos szilvalekvárja

seink idejében nem volt ilyen fejlett a világ, mint napjainkban. Így hát számukra nem maradt más hátra, mint kizárólag természetes úton el állítani maguk részére mindazt, amire szükségük volt.

Réges-régen, amikor még a lekvárok, dzsemek „igaziak” voltak, ezeket a saját két kezükkel készítették el el deink.

Összegy jöttek a családot, rokonságot, szomszédságot, s együtt elmentek, a több ányai szilvásokba összeszedni a szilvát, majd este, vagy másnap szintén összegy lve, nótázások közepette, kimagolták azt. Ilyenkor összegy lt mindenki, rokonok, szomszédok, barátok, s a lányos házakhoz még a legények is elmentek.

Miután kimagolták a szilvát, bele rakták egy nagy rézüstbe, s kavarták, kavarták, félóránként változtatva egymást. Általában este gyűjtöttak alá az üstnek, s csak másnap délben volt kész a lekvár.

A falubelieknek igazodni kellett egymáshoz. Akkoriban talán 1-2 ilyen üst volt a faluban, s mikor az egyik háznál kivették a ciberét, nyomban vitték az üstöt a másik családhoz. Az üstökért órabért kellett fizetni.

A napokon át készült lekvárt kizárólag cserépedényekben tárolták. Az edényeket csupán újságpapírral fedték be. A régiek kitapasztalták, hogy a hagyományos kézi készítés cserépedényekben friss marad a lekvár vagy az íz. Még a mai drága fém- vagy m anyagú edények sem képesek olyan frissen tartani a lekvárt, mint a cserépedények.

Napjainkban sajnos már kezd kikopni ez a szokás, mivel sokkal kényelmesebb fűrésztő munka nélkül megvenni az üzletekben a lekvárt. Már csak néhány

háznál maradt meg ez a szokás. Remélem, és szívemb l szeretném, hogy a hagyományos lekvárf zés fennmaradjon, s legalább a szívünkben tovább éljen ennek a szép hagyománynak a szikrája.

Fóris Henrietta

hálnál maradt meg ez a szokás.

Remélem, és szívemb l szeretném, hogy a hagyományos lekvárf zés fennmaradjon, s legalább a szívünkben tovább éljen ennek a szép hagyománynak a szikrája.

Fóris Henrietta

Múltidéző

Jelen és múlt, itt és ott

Alig ért véget a 2015/16-os tanév, szinte még füllünkben cseng, ahogy a diáksereg vígan rikkantotta, hogy ... áció, ... káció, vakáció, s máris itt állunk az újabb tanév kezdetén.

A hazai tanügy jelenlegi helyzetéről most nem említek semmi különöset, mert ahány év, annyi „ragyogó ötlet” az okosabbnál okosabb miniszterektől. Változtatás, megváltoztatás, átváltoztatás, visszaváltoztatás, meg tudom is én, micsoda még.

Az iskolába men gyerekeket és a hátukon lev iskolatáskát látva, egyszer megkérdeztem egy kislánytól, aki szinte belefért volna a táskájába, hogy mit is cipel meggömbülve. A kislány búzavirágkék szemével rám nézett, elmosolyodott és azt felelte cérnavékony hangján: ebben van a tudományom.

Hát igen, Lenin elvtárs is kiadta a parancsot: „tanulni, tanulni, tanulni!” Csak azt nem értem, hogy azt a sok beléjük sulykolt tudást hol fogják majd érvényesíteni. Mindenki l úgysem lesz tanügyminiszter.

Most pedig visszamenve az id ben, lássuk hogyan írta le az amerikai népoktatás helyzetét az Új Id k 1933. június 25-i számában egy 80 éves, Amerikában élt katolikus, aranymosó pap.

„Ami a népoktatást illeti: betöltött 18. évéig mindenki köteles iskolába járni. Az iskolaépületek valóságos palotaszép épületek, minden városban, s t a kisebb telepeken is van az iskolának legalább 200 ányai ingatlan birtoka.

A tanítás teljesen amerikai módszer. A tanulókat nemigen látni könyvvel vagy fűzetekkel iskolába menni, mert az iskolaépületben minden tanulóknak van beépített, külön záros fiúkéje, melyben könyveit és eszközeit tartja. A tanítás szóbeli és írásbeli el adásokkal történik. (folytatás a II. old.)



Az Id , ama nagy aranymosó...

(folytatás az I. oldalról) függ az iskolai neveléstől. Kár, hogy ez kezd kicsúszni a kezünk közül, s erről elsősorban a szülők tehetnek. „Aki két nyelvet ismer, az a harmadikat könnyebben tanulja meg!” Ismerek olyan személyeket, akik különbözők között tanították gyermekeiknek a magyar nyelvet. Ez egyben az intelligencia fokmérője!

Volt két testvér tanítványom. Bányai János és András. Az édesapjuk magyar szakmunkás volt (meghalt), az édesanyjuk pedig román szakos tanár. A gyermekek az anyai nagyszülőkkel nevelkedtek iskolás korukig. János és András egy szót sem tudott magyarul. A szülők megegyeztek, hogy a fiúkat magyar tagozatra íratják. A négy év alatt (I-IV. osztály) olyan szépen megtanultak magyarul, hogy a verseket hangsúlyozták a leghelyesebben. Természetesen az

anyanyelvüket, a román sem hanyagolták el. Mint megjegyeztem: ez az intelligencia fokmérője! Egyik sem bánta meg, hogy két nyelvet ismer tökéletesen, sőt, ennek sok hasznát látták később!

Lassan „leteszem a lantot”, de inkább átadom azt Ildikó lányom és László fiám által nyert unokáimnak, dédunokáimnak. Az Id , ama nagy aranymosó, eljárt fölöttem, nehezen megy az írás, rakoncátlanok a reumás ízületeim. Amit tehettem, meg tettem. Ha csak egy mód van rá, megpróbálok néha írni de nem ígerek semmit.

A Szerkesztő segítség minden tagjának szinte szívvel kívánok még sok sikert, s hozzájárulást, egészséget!
Tisztelettel:

Özv. Csornainé Breuer Erzsébet
86 éves nyugalmazott tanítón
Magyarlápósról

Átvészelt századok

Magyarlápósi Nagybányától 45 km-re délre fekszik a Lápos folyó partján, légvonalban alig 20 km-re a „Kárpátok legbüszkébb vulkáni hegységét”, az 1845 m magas Cibelestől. A szomszédos településsel, Domokossal együtt valószínűleg a kora Árpád-kori település, ugyanis már az 1070-ben nagy pusztítást okozó kun betörés kapcsán értesülünk. 1291-ben III. Endre király Losonczi Bánffy Dénesnek adományozza Láposot és vidékét („a láposi uradalmat”), s ekkor már római katolikus plébániája van. Ebben az időkben még csak Lapus, utána viszont különböző formákkal találkozunk, mint Josef-lapos, Josip-lapos stb. A jelenlegi „Magyar” elnevezést a közelben lévő Oláhláposról való megkülönböztetés végett. 1325-ben vámszedő hely, egy 1553-ból származó oklevél pedig oppidumként, azaz mezővárosként emlegeti. 1759 óta már évi négy nagyszabású országos vásár tartására nyer engedélyt: „Január 6-a körül, Filep Jakab napján, Keresztel János ünnepén és szeptember 14-én”. 1885-től pedig szabályozott hétvásárt tarthat csütörtökönként. Az országos vásárokat már nem tartják, a he-

ti vásárok viszont nagy népszerűségre örvendenek a vidék lakossága körében, mind a mai napig.

A történelem során tragédiák sorozata tette próbára a városka lakóinak erejét, hitét. A fentebb említett kun betörésen túl 1599-ben sáskajárással enyhült végül a vidéken Mihály havasalföldi vajda serege, akik, mivel nem kapták meg a császártól megígért zsoldjukat, raboltak, gyilkoltak. A magyarok 85%-át, a szászok 88%-át és a románok 45%-át írtják ki! Ekkor kerülnek a megyében többségbe a románok.

1602-1603-ban Básta serege pusztított. 1646-47-ben egy nagy pestisjárvány tizedelte meg a lakosságot. 1661-ben a Kemény Jánost üldöző tatár sereg kegyetlenkedik. 1848 novemberében Atanasie Bot Dâmbu, a II. román határrezervátum hadnagyja tör be a Lápos-völgybe, de Katona Miklós serege megmenti a várost...

A reformáció hatása viszonylag hamar eljut a vidékre is. Először az unitárius tanokat követi az egész város, 1639-ben azonban már virágzó református egyházzal olvassunk. A római katolikus egyház teljesen megszűnik, és csupán

Családi béke

- Jó napot kívánok, Kornél bácsi!
- Nicsak, a Gyuri gyerek. Hogy találtál ide?
- Meglátam a cégtáblát, gondoltam, a tisztesség... Rég nem tetszett nálunk járni, régebben igen. De nem akarom zavarni Kornél bácsit, megyek is.
- Ne alakoskodj, ne tekerd azt a gúnár nyakadat. Miért keresel?
- Tetszik tudni, mindennél fontosabb a családi béke.
- Ezt akartad közölni velem? Mindenfélre pislogsz, csak rám nem.
- Bajban vagyok.
- Ahá, értem. Négy éve érettségiztél s még egy napot sem dolgoztál. A henyélés a benned melegágya. Mit csináltál megint?
- Milyen igaz van Kornél bácsinak, és milyen szépen tetszik szólni. De mindennél fontosabb a családi béke.
- Ne beszélj mellé!
- Nem tetszik megharagudni? Adósságba kevertem magam.
- Nem el ször.
- Öt ezer lej. Ne tessék úgy rámnézni. Csak öt ezer lej.
- Mi közöm hozzád. Nem vagyok az apád.
- Épp ez az. Apa egy elkent flegma, feltelem... De ha családunk békéjéért, van szó, tör, zúz, megvadult elefánt lesz a maga százhusz kilójával.
- Hosszú lé, nincs időm.
- Azt a szatír szakállú pasast is, aki mindig olyankor vigyorgott be hozzánk, amikor az apám nem volt otthon,

vérreles kiképzette. Elkent flegma, de ha szimatot fog... És én, tessék érteni, feleltem nekem érzem magam családunk békéjéért.

- Ne pislogj rám olyan sunyin! Mit akarsz?
- Csak ötezer lej. Az apám szimatot fog fogni az anyám túlórázásai miatt.
- Az anyád cégünk alkalmazottja, és néha bent kell maradnia.
- A bibi csak az, hogy Kornél bácsi lakásán túlórázik, s ha az apám szimatot fog... Ne tessék hápogni. Ez a dokumentált igazság. Fényképek.
- Te aljas gazember, zsarolni akarsz engem?
- De csúnya szó. Én csak családunk békéjét féltém.
- Mars ki! Összetöröm a széket a fejedre!
- Ezer lejembe került a teleobjektív. Éles beállítás. Ehhez értek, a passziómmal járok, és ezt a kényes, családunk becsületébe vágó ügyet törölni akarom a listámról.
- Listád van? Szóval te, erre...
- Tetszik tudni, van időm, szeretem kombinálni a dolgokat, ha már elébem tolokodtak. De becs szavamra Kornél bácsit törölni akarom a listámról, roppant kellemetlen nekem, mélyen érint.
- Ide azokkal a fényképekkel és a filmmel is. Itt az öt ezer lej s többet ne lássam azt az ocsmány pofádát.
- Köszönöm és nem haragszom a sértegetésért. Családunk békéje mindenek felett. Megyek is, itt sem voltam. Vannak nagyobb halak is, mint Kornél bácsi.
- És Gyuri kacagta a lépcsőkön, ahogy kettesével vette a lépcsőfokokat: megcsapolom azt a vén szatyort is, hadd édelegjen üres bukszájával.

Szigeti Béla

Vigyázz, hogyan gondolkodol!

A MA a győzteseké, a HOLNAP a veszteseké



Kedves olvasóim, az idén végzett hetedikesek egy részén kívül ki emlékszik Petőfi Sándor című versének „h sére”, akinek életfilozófiája a szállóigévé vált verssor: „Éj, ráérünk arra még!”

Elfordult-e veled is, kedves olvasóm, hogy halogatással valamit? Például egy fontos munka, feladat elvégzését, végrehajtását?

Be kell vallanom, hogy én a halogatás nagymestere voltam, s már jónéhány éve harcolok magammal, hogy legyőzzem ezt a káros szokást, mert sokszor megtapasztaltam magam is, milyen sokat veszítettem a halogatással. Te tapasztaltál-e ilyesmit, kedves olvasóm?

Hogy mi az oka e káros szokás kialakulásának, s t életmóddá, életfilozófiává válásának?

Először is, mint mindig, a szülői példa, magatartás, amely életünk első éveiben döntően befolyásolja gondolkodásunkat.

Talán John C. Maxwell egyik könyvében olvastam, hogy mindennek, amit életünk során megteszünk, vagy nem teszünk meg, két fő motivációja van: 1. egy fájdalom, kellemetlenség elkerülése; 2. egy élvezet, öröm elérése, megszerzése.

Úgy gondolom, hogy amikor halogatjuk valamely fontos munka, feladat elvégzését, tulajdonképpen egy fájdalmat, kellemetlenséget akarunk elkerülni, s a halogatással ez rövid távon valószínűleg sikerül is, mert így a kényelmi zónán belül maradunk, de hosszú távon ezzel azt kockáztatjuk, hogy fontos céljainkat nem valósítjuk meg, s ezzel sokat veszítünk, néha erkölcsileg, máskor érzelmi, sokszor anyagilag is.

Pedig a megoldás nagyon egyszerű: meg kell hoznunk azt a döntést, hogy ettől a pillanattól kezdve soha többé nem halogatunk. Ha fontos céljainkat meg akarjuk valósítani, ezt kell tennünk. Mert bizony nagyon riasztólag hangzik a figyelmeztetés, hogy a győztesek napja a ma, a veszteseké a holnap. Te hogy gondolsz, kedves olvasóm?

Farkas Imre

1752 után szerveztek újjá, egy ferences rendi atya által...

Református elnevezést már 1784-ben új templom építésére kértem engedélyt, de csak 1839-ben kezdetnek az építések.

A vallási türelem szép példája, hogy a templom építése közben a református hívek néhány évig a római katolikus templomban tartották az istentiszteleteiket. (...) Az új templom új orgonát is kapott. (...) Elszomorító tény, hogy az eldeink áldozatos munkájával felépített épületeinknek évről-évre jobban csökken a kihasználtsága. (...)

Emberi szemmel „a dicső múlt” fényében elég sötét jövő árnyai tárnak elénk, de mi bizva bízunk a kegyelem

Urában, hogy amint végtelen bölcsesége által eddig megtartott ezen a csodálatos vidéken (...), ezután is meg fog tartani (...), seinket örökölte nyelvünkben és hitünkben.

Székely Zsolt lelkipásztor

Jelen és múlt, itt és ott

(folytatás az I. oldalról) gyakorlati jelleg és a tantárgyak nem kötelezőek, hanem szabadon választhatók aszerint, hogy milyen pályára készül a tanuló. Általános mveltséget csak magán-szorgalomból szerezhethet a tanuló. Itt, Amerikában szükségtelenek, hiábavaló megerheltetésnek ítélik az európai rendszer általános mveltség adására irányuló köztudományi oktatást. Az általános mveltség felfellege itt a helyes olvasás és a helyesírás. A tankönyvek inkább csak bázist adnak a szóbeli és írásbeli gyakorlati eladásokhoz. A tanítók, tanárok nem kapnak olyan rendszeres fizetést, mint nálunk, hanem csak arra az időre, amikor tanítanak. A nagy vakáció alatt, július-augusztus hónapokban tehát semmilyen díjazásban nem részesülnek. Kikereshet magának külön munkát, vagy pedig az iskolaév alatt takarékoskodhat a szünidőre. Egyébként a tanárok, tanítók állása nem állandó, hanem minden évben új választás alá esik.

Itt különben sem tesznek különbséget iskolázott és nem iskolázott ember között. Az egyetemi diploma: figyelemben nem vehető csekélyesség és tulajdonosának éppen úgy kell dolgoznia, mint bármelyki tanulatlan munkásnak. Csak a munka közben megnyilvánuló szakértelem, ügyessége, gyakorlata folytán emelkedhet az ember magasabbra.”

Igen, ilyen volt a népoktatás helyzete Amerikában, ami fejlődésükön is meglátszott közel 83 évvel.

Vicsai György

Rabtársaival tanultatta meg fejben alkotott verseit a recski munkatáborban Faludy György

Tíz éve, 2006. szeptember 1-jén hunyt el Faludy György Kossuth-díjas költő, író, fordító. Hosszú élete b velkedett fordulatokban, egzotikus utazásokban, olykor szó szerint pokoli kalandokban, szép n kben és szerelemben. Az 1956-os forradalom után másodszor is emigrált, de a '89-es rendszerváltás után visszatelepült Magyarországra.

Budapesten született jómódú értelmiségi családban 1910. szeptember 22-én. Elemista kora óta írónak készült, más pálya soha nem érdekelt. Középszkolai tanulmányait a budapesti Evangélikus F gimnáziumban végezte, majd tanult a bécsi, a berlini, a párizsi és a grazi egyetemen, kiválóan beszélt németül és franciául.

1934-t l a liberális Magyar Hírlapban jelentek meg Heine- és Villon-fordításai, illetve átköltései. 1937-ben a Villon-balladákat szerette volna kötetben is kiadni, de egyetlen kiadó sem vállalta szabadszájúsága miatt. Ekkor kölcsö-

nökb l saját kiadásban jelentette meg munkáját, amelyet szinte pillanatok alatt szétkapkodtak, de a szakmabéliek a „jó ízlés és az irodalmi tisztesség nevében” ostromozták a fordítót. Egy évvel kés bb jelent meg els saját verseskötete *A pompeji strázsa* címmel. A függetlenségét, saját integritását mindvégig szigorúan rz költő ekkortájt a Szép Szó köréhez csatlakozott, ami f -ként József Attilához f z d barátsága miatt alakult így.

Felismerve, merre tart a lassan faszálódó ország, az Anschluss után, 1938-ban Franciaországba emigrált. Megérzése helyesnek bizonyult, itthon maradt hűgát a nyilasok kés bb a Dunába l ttek. Amikor a második világháborúban



Franciaországot megszállták a németek, Marokkóba menekült, majd áthajózott az Egyesült Államokba. 1942 és 1945 között az amerikai hadsereg katonája volt, káplárként szerelt le. A második világháború befejezése után, miután magyar költőként csak anyanyelvében közegében tudta elképzelni életét, hazatért, a *Népszava* kulturális rovatának munkatársa lett.

1950 júniusában koholt vádak alapján letartóztatták, kémkedéssel és özszeesküvéssel vádolták. Három évet töltött a recski munkatáborban, ahol társaival „szabadegyetemet” szervezve próbálták ellenállni a veréseknek, megalázásoknak. Papírja-ceruzája nem lévén, fejben fogalmazott verseit rabtársaival is megtanultatta, a költeményeket kés bb kötetben is kiadta. Szabadulása után m fordításából élt, de az 1956-os forradalom után másodszor is emigrált. Londonban telepedett le, az *Irodalmi Újság* f szerkeszt je lett, és *Pokolbéli víg napjaim* címmel megírta életét, amely Nyugaton nagy sikert aratott, de magyarul csak szamizdatban jelent meg, el ször 1987-ben.

Élt Firenzében és Máltán is, majd 1967-ben Torontóba költözött. Több kanadai és amerikai egyetemen oktatott, közben az *Ótágú Síp* és a chicagói *Szi-*

várvány című irodalmi folyóiratot szerkesztette. 1980-ban New Yorkban jelentek meg összegyjtött versei. A '89-es rendszerváltás után visszatelepült Magyarországra. 2006. szeptember 1-jén bekövetkezett haláláig több kötete is megjelent: *Börtönversek* 1950-1953, 200 szonett, *Erotikus versek*, *Jegyzetek az es erd b l* (napló), *Jegyzetek a kor margójára* (publicisztika), *Rabelais: Pantagruel, középkori francia vidámságok könyve* (m fordítás). Kiváló formam -vész volt, a szonett, a ballada mestere, hangja hol ironikus-könnyed, hol kesernyés, ahogy a téma megkívánja.

1991-ben megkapta a Magyar Köztársaság rubinokkal ékesített Zászlórendjét, 1993-ban a Soros Alapítvány Életm díját. Átvehette a Nagy Imre-emlékplakettet és a Budapest F város Díszpolgára címet, 1994-ben Kossuth-díjat, 1998-ban Pulitzer-emlékdíjat, 2000-ben Aranytollat, 2002-ben Gundel M -vészeti Díjat kapott. A Magyar Köztársasági Érdemrend Nagykeresztje polgári tagozat kitüntetését posztumusz kapta 2006-ban. 2008-ban Budapesten, a Szent István körúton egykori lakóházán, 2013-ban a VII. kerületi Damjanich utcában lévő szül házán avattak emléktáblát tiszteletére.

(mult-kor.hu)



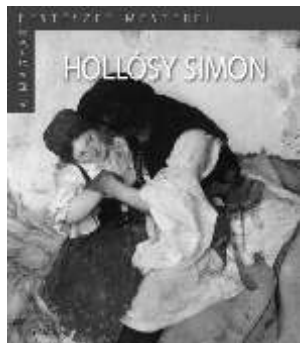
Nagybánya és környéke
A Bányavidék történelme, legfontosabb turisztikai látnivalóinak, emlékhelyeinek leírása, Szinérváraljától Kapnikbányáig.
Mevásárolható a Teleki Magyar Házban.

Kossuth Kiadó:

A Magyar Festészet Mesterei

c. sorozat újabb albuma vásárolható meg a Teleki Magyar Házban!

HOLLÓSY SIMON



80 oldalon,
színes illusztrációkkal
Mindössze 30 lejeért!

Keresse a
Teleki Magyar Házban!

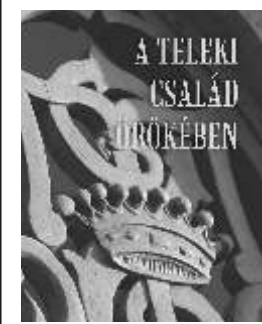


BALOGH BÉLA:

1848-1849

NAGYBÁNYÁN

MEGVÁSÁROLHATÓ
a Teleki Magyar Házban.



A Teleki család örökében

A Teleki Társaság legújabb, közel 50 oldalas kiadványában három jeles bányavidéki Teleki – Pál, Blanka és Sándor – életének legfontosabb eseményeit foglaljuk össze röviden és bemutatjuk az intézményt, amely a Teleki család nagybányai kúriájában szolgálja ma a bányavidéki magyar szórványközösségeket - vagyis a Teleki Házat.

Beszerezhet a Ház irodájában, ára 15 lej.

Teleki Magyar Ház

Felújítási munkálatok

Folytatódik a téglajegyek árusítása

KÖSZÖNETET MONDUNK mindazoknak, akik az elmúlt hetekben-napokban is téglajegyek vásárlásával segítettek a Teleki Magyar Ház felújítási munkálatait:

Kraft Péter, Budapest – 16 000 Ft (2 db. ezüst), Elena Teleki, Madrid – 50 EUR (2 db. ezüst), Marie-Claire Porter, Nagy Brirannia – 25 EUR (ezüst), Teleki Kálmán, Gernyeszeg – 10 000 Ft (ezüst), Fiona Johnson, Salisbury, Nagy Britannia – 50 EUR (2 db. ezüst), Teleki Erzsébet, Németország – 100 lej (ezüst), Mike Dickinson, Luxemburg – 50 EUR (2 db. ezüst), Teleki Miklós, Bazel, Svájc – 100 EUR (1 db. ezüst és 1 db. arany), Galánthay zsolt, Budapest – 100 lej (ezüst), Galánthay Zsombor, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Teleki-Garfield Ágnes, Nagy Britannia – 75 EUR (arany), Gönczi István, Nagybánya – 300 lej (arany), Katherine Teleki, Egyesült Államok – 80 USD (arany), Adrienne Teleki, Egyesült Államok – 140

USD (gyémánt), Név nélkül – 10 lej (egyszer , póló ráadás), Bagarus Magdolna, Budapest – 20 lej (2 db. egyszer), András Zsófia, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszer), P.T., Nagybánya – 200 lej (2 db. ezüst).

Téglajegyeket **10 lejes** (egyszer téglajegy), **50 lejes** (bronz), **100 lejes** (25 euró/ezüst), **300 lejes** (75 euró/arany) és **500 lejes** (125 euró/gyémánt) címletekben lehet ezután is vásárolni.

Figyelem! Folyamatban van PÓLÓKÉSZLETÜNK feltöltése!

Népszerű régi, és új tervezés Nagybánya-pólóinkat keressék a F -tér Fesztiválon (gyermekméretben is)! Szeretettel várjuk a Teleki Magyar Ház sátrába, ahol az általunk forgalmazott kiadványokat is beszerezhetik. További részletek és információk honlapunkon, valamint az intézmény irodájában és telefonszámain!

INNEN ONNAN

Talán nem is kell messzire menni egy lakható bolygóért

A Nap legközelebbi csillagszomszédjának is van Földszerű bolygója, ahol akár élet is kialakulhatott. A bolygó négy fényévet több tízezer év alatt tehetnénk meg a mai hajtóművekkel. A földi életre alkalmas, Földszerű bolygót talált egy nemzetközi kutatócsoport a Naprendszer szomszédságában. A Kentaur csillagképben található Proxima B-nek keresztelt égitest nagyjából 11 nap alatt kerül meg a vörösén világító anyacsillagát. Am a bolygó hiába található csillagászati szempontból szomszédságunkban, a jelenlegi technológiákkal több tízezer évbe telne, mire egy űrszonda odaérne. A Földtől 4,2 óriási távolságra – több mint négy fényévre található a Proxima Centauri, ami a mi Napunknál jóval kisebb csillag. E körül kering a Proxima B, amelyen akár az életre is adhattak lehetnek a feltételek. Az égitestet felfedező nemzetközi tudóscsoport szerint egy a Földnél harmadával nehezebb sziklabolygóról van szó. "A szimulációk és más csillagrendszerek tranzitmegfigyelései alapján teljesen biztosak vagyunk benne, hogy egy ilyen nehézsúlyú bolygó a Földhöz hasonló formájú és összetételű" – mondta el Ansgar Reiners, a felfedező csoport egyik csillagásza. Ha a bolygó légkörral rendelkezik, akkor az az üvegházhatáson keresztül nulla fok fölé nyomja a hőmérsékletet, vagyis

KERESZT-REJTVÉNY

Értékmegállapítás

VÍZSZINTES: 1. "Ahhoz, hogy egy n értékét megállapíthassuk, feleségül kell tennünk, ..." (Lindner Gyula). 13. Sémipép. 14. Realitás. 15. Rész!! 16. Zenedarab! 17. Boldogító szó. 19. Mario ... Monaco; olasz operáénekes. 20. ... Tolsztoj; orosz író. 21. Kubai, német és osztrák gkj. 23. Valós részek! 24. A kályha része. 25. Ideiglenes deszkaház. 26. Sodor (nép.). 28. Máazol. 29. Had. 30. Az ókorban nem osztották. 31. Létezik. 32. Határozott névelő. 33. ... és a cérna (mese). 34. Szovjet tornász volt (Nelli). 35. Arat! 36. Balkáni légítársaság. 39. Innen máshova. 40. Kéznel lev hossz-mérték. 43. Fosztogat. 45. Lyukas marok! 47. Lent (rég.). 49. Beinal! 50. ... reale; valóságos, létező dolog. 52. Korszak. 54. Hamis, talmi. 55. Ahhoz hasonló. 57. ... Hacsaturján; zeneszerző. 59. Összekuszál. 61. Vonatkozó névmás. 62. Színművész (Nándor). 63. Krassó-Szörény megyei helység. 64. ... hatalmas harmadik; Gárdonyi Géza regénye. 65. Zavarni kezd! 66. Éveink száma. 67. Só (fr.). 68. Kén és rádium

lakhatóvá teszi a bolygót – tette hozzá. Ugyanakkor a Proxima B-t alkalmatlanná teheti az életre, az, hogy egy vörös törpe körül kering. Ez a fajta csillag jóval kisebb és hidegebb, mint a Nap, ezért egy bolygónak sokkal közelebb kell lennie hozzá, hogy a földi életre alkalmas hőmérséklet legyen. Ilyen elhelyezkedésben azonban az égitest több olyan hatásnak van kitéve, amelyek ártalmasak lehetnek az életre. Például a bolygót óriási mennyiségű UV és röntgensugárzás éri, és olyan gyorsan keringhet a pályáján, hogy mindig ugyanazt az oldalát mutatja anyacsillagának. Emiatt tudományos vita folyik arról, hogy a vörös csillag körül egyáltalán kialakulhat-e az élet. (hírado)

Egyre többen térnének vissza a birodalmi mértékegységekhez

Egyre több brit kereskedő szeretne visszatérni a régi, "birodalmi" mértékegységek – többek között a font, az uncia, a pint, a láb vagy a hüvelyk – kizárólagos használatához, miután a brit EU-tagságról június végén tartott népszavazáson a választók többsége a kilépésre voksolt. A régi mértékek használatát a jelenlegi törvények sem tiltják, de ezeket a hatályos EU-el íráskorok – és az ezek alapján 2000-ben hozott brit kereskedelmi törvény – szerint csak "kiegészítő információként" lehet feltüntetni, és az adásvételről szóló számlára mindenképpen a metrikus rendszerben számolt súlyt, mennyiséget, térfogatot kell ráírni. Az a kereskedő, aki ezt nem teszi meg, szabadságvesztéssel büntethető büntetőeljárás követi. Az "imperialis" rendszer visszaállításáért kampányoló Brit Súly- és Mértékegység-szövetség (BWMA) beszámolója szerint azonban egyre több boltos fordul az érdekvédő csoportozh azzal az igénnyel, hogy vissza akar térni a régi mértékegységek kizárólagos használatára. Warwick Cairns író, a BWMA egyik frontembere a The Daily Telegraph című konzervatív brit napilapnak kijelentette: a szervezet 2000-ben is felhívókat tartotta, és

most is annak tartja, hogy a brit kormány "bőven tekinti azt a zöldséget, aki fontban méri ki az eladott banánt". "Mivel kifelé tartunk az EU-ból, a metrikus rendszer kötelező használatának törvényi megalapozottsága is megszűnik, így ideje visszaállítani a választás szabadságát" – tette hozzá Cairns. Peter Bone, a kormányzó Konzervatív Párt EU-szkeptikus szárnyának alsóházi képviselője már fel is szólította Liam Fox külkereskedelmi minisztert a törvénymódosítás kezdeményezésére. Az EU eredetileg azt szeretne volna elérni, hogy a brit kereskedők teljesen eltüntessék termékeikről az olyan mértékegységeket, mint a font, az uncia, a pint, a láb és a hüvelyk, és azután csak grammban, literben, centiméterben adják meg áruik mennyiségét. Ennek határideje 2009 lett volna, de a brüsszeli bizottság és London végül kompromisszumra jutott és olyan módosításban egyezett meg, amely engedélyezi a hagyományos mértékegységek további használatát, de csak "kiegészítő" jelleggel, az árukon szerepeltetniük kell a metrikus egységeknek. A hagyományos mértékegységekért kampányolók most azt szeretnék, ha saját maguk dönthetnék el, hogy melyik rendszert használják termékeik forgalmazásában és a forgalom elszámolásában. Jelenleg meglehetősen kusza a helyzet, mivel Nagy-Britannia "metrizálása" enyhén szólva féloldalasra sikeredett. A nagyáruházak úgy oldották meg a problémát, hogy a rendszert az anyag kannákban árult tejre például ráírják ugyan, hogy mennyisége 3,408 liter, mellette azonban ott áll az is, hogy 6 pint. A brit közutakon a távolságot továbbra is mérföldben és yardban mérik, és a gépkocsik sebességmérője és futásteljesítmény-számlálója is mérföldben jelez. A benzinkutaknál az üzemanyagot most már ugyan nem brit gallonban, hanem literben mérik, de ha az autós a tankolás után a gumikat is ellenrizni akarja, a légkondicionáló mérője a mai napig font/négyzet hüvelykben mutatja ki a nyomást. A metrikus rendszer használata a brit sajtóban egyáltalán nem terjedt el.

A londoni The Times rendkívül érdekes tudósításokra szakosodott rovatában egy tipikus beszámoló például arról ad hírt, hogy a vétkes öt láb 11 hüvelyk magas, súlya hozzávetőleg 14 stone, és miután elfogyasztott vagy 3 pint sört, beült a kocsjába, de alig 800 yard megtétele után 30 mérföldes sebességgel behajtott egy másik autóbába. (mti)

A NASA szerint az elmúlt 1000 év legnagyobb felmelegedésének idejét eljűk

A NASA adatai és számításai szerint az utóbbi években tapasztalt, nagyon gyors globális felmelegedés biztosan nem volt példa a bolygónk elmúlt 1000 éves történelmében. Az Amerikai Kutatási Ügynökség felmelegedéskutatója szerint pont ezért eléggé valószínűtlen, hogy a Földet a múlt évszázadban nemzetközi szerződésben meghatározott hőmérsékleti limiten belül tudjuk tartani. 2015 októberében a legmelegebb hónap a valaha mért legmelegebb hónap volt. Jelenleg a mérések 1880-as indulása óta 2016 júliusa a legmelegebb hónap, de lehetséges, hogy a végleges augusztusi eredményekkel az augusztus rögtön át is veszi majd a helyét. Az átlagos éves hőmérséklet idén 1,38 Celsius-szal magasabb, mint a 19. században mért átlagos értékek, ez pedig nagyon közel van a párizsi klíma-megállapodásban lefektetett határhoz, amit 19. századi átlagértékekkel 1,5 Celsius-szal magasabban határoztak meg. A NASA szerint, ha ezt a limitet valóban tartani akarjuk, akkor a széndioxid-kibocsátás jelentős és azonnali csökkentésére van szükség. És bár a mérési adatok csak 1880 óta állnak rendelkezésre, a NASA modellezéssel nézte meg, mi lehetett a helyzet a Földön az elmúlt 1000 évben. Így jött ki, hogy az elmúlt évszázadban sem élt át gyorsabb felmelegedést a bolygó, mint most. Az ügynökség szerint pedig arra már most 99 százalékos esély van, hogy 2016 lesz a valaha mért legmelegebb év a bolygón. (Guardian)

vj. 69. Veteményes. 71. Szigetköz! 72. Párosan áhít! 73. Mohamedán uralkodó. 75. Fekete-tengeri félsziget. **FÜGGŐLEGES:** 2. Hamisítatlan. 3. Feltéve. 4. A kimonó öve. 5. ... Montand; francia színész. 6. Brit sziget. 7. Betilt! 8. Tépett gyapjából készült, bolyhos szövet. 9. Az Északi-tengerbe ömlő, belga folyó. 10. Három leáll! 11. Ingdarab! 12. A fajok ...; Charles Darwin műve. 13. A gondolat befejező része. 18. Germán néptörzs volt. 20. Herendi Gábor filmje. 22. Íz, zamat. 24. Alól. 25. A házba. 27. Lám. 28. Kicsinyít képző. 29. A lakás része. 31. Ruhát simít. 32. A Toldi írója (János). 35. Lel. 37. Belharc! 38. Mondatrészt! 41. Bent árad! 42. Kissé vézna! 44. A földre helyez. 46. Angol labdajáték. 48. Áll alatti zsírpárna. 51. Barnítja a bőrt. 53. Ájul. 56. Két liter! 57. Rangjelző szó. 58. Brazília és Uruguay határán fekvő tó. 60. Munkálkodik a kertben. 61. Annál lennebb. 62. Bern folyója. 64. ... kiskacsa; Hans Christian Andersen meséje. 65. Kis éji ... (Mozart). 68. Fában perceg! 69. Fürdő alkalmatosság. 70. A méretkülönbség része! 73. Páros csók! 74. Néma tanú! 76. Tarlórészt!

Szerkesztette: Csatlós János

1	2	3	4	G	5	6	7	8	9	10	11	L	12	S
D														
13					14								15	
16			17	18				19				20		
21		22		23			24				25			
26			27			28				29				
30					31					32		33		
34				35			36	37			38		39	
A		40	41			42		43				44		I
45	46		47				48		49			50	51	
52		53		54			55	56			57			58
59			60			61				62				
63					64				65			66		
67				68				69			70		71	
72			73				74				75	76		
E		E									R			

Proiect realizat cu sprijinul Municipiului Baia Mare prin programul de finanare nerambursabil în anul 2016. Coninutul acestui material nu reprezint în mod necesar poziia oficiala a finanatorului. Acest material se distribuie GRATUIT.

HUMOR-ZSÁK



Két öregasszony eteti a galambokat. Az egyik megszólal:
- Te, ezek a galambok olyanok, mint a politikusok.
- Miért?
- Hát, amíg lent vannak a földön, addig a kezünkbe lésznek, de ahogy felkerülnek, csak tojnak a fejükre!

Bírósági tárgyalás. A bíró:
- Vádlott, az ön ellen felhozott vád szerint, halálra verte a feleségét egy kalapáccsal.
Egy hang hátulról:
- Mocskos személtáda! Bíró:
- Azzal is vádolják, hogy az anyósát is agyonverte, ugyanezzel a kalapáccsal.

A hang a hátsó sorokból újra:
- Utolsó mocskos disznó! A bíró, mérgesen:
- Rendre intem! Mérsékelje magát, vagy a bíróság megsértéséért fogom megbüntetni! Különben is, mi a baja?
- Még hogy mi a bajom?! A vádlott szomszédja vagyok, 15 éven át kértem tőle kölcsön egy kalapáccsot, de mindig letagadta, hogy van neki!

A rendőr megállít egy autót.
- Uram, a fékje nincs rendben... Ez bizony belekerül most vagy háromszáz lejbe!
- Micsoda mázli van! - kiált fel a sofőr. - Ezt mondták a szervizben is, de ott ezret kértek...

Rámen s utcai virágárus:
- Uram, vegyen egy szép rózsacsokrot, lepje meg vele a feleségét!
- Kösz, de nincs feleségem.
- Akkor vegyen egy csokrot, és ünnepelje meg, hogy ilyen szerencsés!



A rendőr talál egy pingvint a városban. Kérdezi a fiatal nőt, mit csináljon vele.
- Vidd el az állatkertbe! Elmegy a rendőr. Délután találkozik a fiatal nővel, de még mindig mellette a pingvin.
Kérdezi a fiatal nőt:
- Mit csinálsz? Nem azt parancsoltam, hogy vidd el az állatkertbe?
- Ott már voltunk. Most mőziba megyünk.



Mórickát felelteti a tanár.
- Melyik a legrövidebb hónap?
- Május! - feleli Móricka.
- Miért?
- Mert az csak öt betűs.

Azt mondja az őrmester a katonáknak:
- Van egy jó hír meg egy rossz hír, melyikkel kezdjem?
- A jóval - mondják a katonák.
- A hétfővégre hazamehetnek.
- És mi a rossz hír?
- Hazudtam.

Két költőt egy hatalmas zongorát cipel fel a 10. emeletre. A lift nem működik. Mikor már a 9. emeleten vannak megszólal az egyik:
- Te Józsi, van egy jó hír meg egy rossz hír. Melyiket mondjam előbb?
- Na, mondd a jót!
- Már a kilencediken vagyunk.
- És mi a rossz?
- Az, hogy a másik házba kellett volna felvinni a zongorát.

Móricka későn jön haza az iskolából. Az apja szigorúan kérdezi re vonja, hogy hol csavargott:
- Egy bácsi elvesztett az utcán egy százast, és ilyen sokáig kereste.
- És mi közöd neked egy idegen elvesztett pénzéhez?
- Rajta álltam.



A harmincadik házassági évfordulón így szól az asszony a férjéhez:
- Drágám, olyan régóta élünk már együtt, jó lenne, ha semmit sem titkolnánk egymás előt. Van valami, amit tudni szeretnél rólam, de még sosem merted megkérdezni?
- Nos, igen. Éveken át töprengtem rajta, hogy míg a négy gyerekünk közül három annyira hasonlít egymásra, a negyedik miért egészen más, mint a testvérei. Mondd csak, neki talán más volt az apja?
- Be kell vallanom, hogy igen - feleli szemlesütve a feleség.
- Na és, ki volt?
- Te.

Az orvos bánatosan mondja a beteg anyósának:
- Asszonyom, legyen felkészülve a legrosszabbra, a kedves veje legfeljebb már csak pár órát élhet.
- Na, szép kis doktor maga! - mondja az anyós. - Most mit csináljak azzal a sok orvossággal, amit egy hónapra rendelt?

Férj az anyósának:
- Anyuka, maga olyan szép, hogy elmehetne egy kínai festőhöz modellnek.
- De kedves testvér! De miért éppen kínai festőhöz?
- Mert k szoktak mindig sárkányokat festeni.

Két cowboy beszélget:
- Látod ott azt a cowboyt? - kérdezi az egyik.
- De ott öt cowboy van!
- Azt, amelyik a pultnál áll.
- De mindegyik a pultnál áll!
- Azt, amelyik whiskyt iszik.
- De mindegyik whiskyt iszik!
Megelégeli a fickó a másik értetlenségét, elrántja a pisztolyát, lelégeli a cowboyt.
- Na, most már látod?!
- Látom igen, mi van vele?
- Hát az olyan hülye ember, hogy legszívesebben lelégeli magát...

Az anyuka kérdezi a fiát:
- Mi volt ma az iskolában?
- Kémiaórán a robbanóanyagokról tanultunk.
- És holnap mi lesz az iskolában?
- Miféle iskolában?
- Képzeld, Gézu, ma megmértem a gyereket, 15 kg!
- Na, ne izélj már, egy 6 hónapos gyerek?! Hol mérted meg?
- Azon a mérlegen, amelyiken te szoktad a frissen fogott halaidat...

A szülészetten rettenetesen ideges az ifjú apa. Az orvos közölni akarja a jó hírt, de látja az apuka rettenetes állapotát és kérdezi, mi a probléma?
- A feleségemet álmában egy nagy darab néger kergette.
- Uram, legyen erős, utolérté!



Receptek



Baconös-pórécsirke kuszkuszágyon

Hozzávalók:

A csirkeagához: 3 ek vaj; 20 dkg póré-hagyma; 20 dkg bacon; 50 dkg csirkemell-filé; rölt fekete bors; 10 dkg sárgarépa; 2 db kápiapaprika

A kuszkuszhhoz: 25 dkg kuszkus; só; 2 ek olívaolaj

Elkészítés: Egy nagyobb serpenyben megolvasztjuk a vajat, és elkezdjük rajta párolni a megtisztított, felkarikázott póré-t. Beforgatjuk az apróra kockázott baconot, majd hozzáadjuk a megtisztított, felkockázott csirkemellet, megborsozzuk, és kevergetve fehéredésig sütjük a húskockákat. A csirkéhez adjuk a meghámozott, vékonyan felcsíkozott répát, továbbá a kimagozott, felkockázott paprikát, és tovább pároljuk addig, amíg az összes alapanyag megpuhul.

A kuszkuszt felöntjük kétszeres mennyiségű forrásban lévő, sós vízzel, és lefedve addig pihentetjük, amíg az összes folyadékot magába nem szívja. Tálalás előtt fellazítjuk az olívaolajjal. A kuszkuszt 4 db tányérra halmozzuk, végül rákanalazzuk a baconös-pórécsirkét.

Konfitált marhapofa töltött paprikákkal

Hozzávalók: 80 dkg marhapofa; só; bors; 1 babérlevél; 1 ág kakukkfű; 1 fej fokhagyma; libazsír; 1 db tv paprika; 2 db paradicsom; 2 fej hagyma.

A körethez: 2 db tv paprika; 2 db kápi paprika; 2 db édeskömény; 1 kg burgonya; 1 fej hagyma; 2 ek olaj; 2 dl tej; 5 dkg vaj.

Elkészítés: Tisztítsuk meg a húst a hártyáktól, majd sózzuk és borsozzuk meg. Oldjunk fel 1 ek sót 1 liter vízben, és tegyük bele a babérlevelet, a kakukkfűvet és a fokhagymát. Pácoljuk benne a húst 2 órán keresztül.

Olvasztuk meg a libazsírt, majd adjuk hozzá az egészben hagyott zöldségeket és a marhapofát, valamint 1 ek sót. Kis lángon főzzük 3,5 órán keresztül.

A paprikákat és a félbevágott édesköményeket sózzuk meg, és süssük meg forró grillen. Kockázzuk fel a burgonyát, és sós vízben főzzük puhára. Aprítsunk fel 1 fej hagymát, és süssük üvegesre a felforrósított olajon. A burgonyát szűrjük le, törjük össze, majd keverjük össze a vajjal, a tejjel és a hagymával. Végül ízlés szerint sózzuk meg.

Töltsük meg a paprikákat a burgonyapürével. A húst emeljük ki a zsírból, és tálaljuk a vele sült zöldségekkel, a töltött paprikákkal és az édesköménnyel.

(mindmegette.hu)

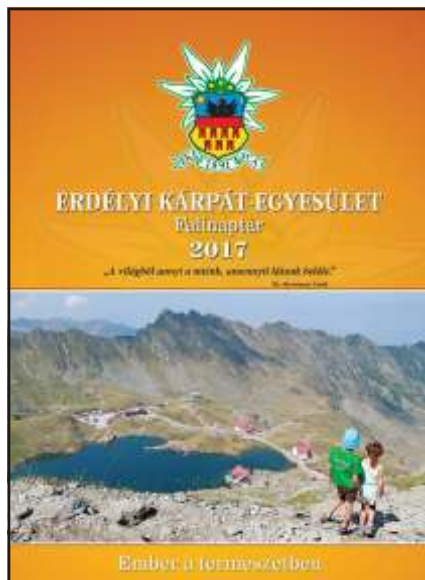


Megjelent az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2017-es falinaptára

Természetmese az embernek

„Alattad a föld, fölötted az ég, benned a létra” – erre emlékeztet Weöres Sándorral együtt az Erdélyi Kárpát-Egyesület kiadványa, a 2017-es falinaptár. Ember a természetben – ez volt a téma, és a fényképezés kedvelői számos fotográfiával mutatják be, milyen mesevilágban is él az erdélyi ember. Beszélnek a képek nagy gazdagságról, melyek mind-mind az embernek lettek teremtve, hogy gyönyörködjön bennük. És a teremtett lény a szépségen túl megragadja az üzenetet is, mely nem papírra van leírva, nem is kárpát lett vésvé, hanem más írószóval rögzítették, hogy a lélek befogadhassa. Ez tükröződik vissza a képek címválasztásában is, így járhatunk a felhők fölött, láthatunk ablakot a sziklában, tapasztalhatjuk meg a régi idők békességét. És aki itt jár, így él, annak édes lesz minden teher. Gyere, sugjál valamit! – szól az egyik cím, és sugjuk mi is a kiadó nevében: ha igazi értékre vágysz, ha mindegyik ajándékkal akarod meglepni szeretőidet, e falinaptár a legjobb választásod.

Ára 15 lej, EKE-tagoknak kedvezmény!



Agentia de Turism
Mara International Tour

Nagybánya
Unirii sugárút 5. sz.
tel. 0262-221038,
0362-802011
www.mara-tour.ro
(A Maramaros áruház autóparkolójával szemben)

- **Kirándulások repülővel Kolozsvárról:**
 - Görögország:** Kréta, Korfu, Rodosz, Zakynthos, Szkiathosz, Szantorini
 - Törökország:** Antalya, Bodrum, Kusadasi, Didim, Marmaris
 - Spanyolország:** Palma de Mallorca, Costa Brava, Costa Blanca, Costa Dorada
 - Olaszország:** Rimini
- **Buszos kirándulások Nagybányáról:** Görögország, Olaszország, Horvátország, Montenegró
- **Körutak repülővel Kolozsvárról:** Spanyolország, Anglia, Franciaország
- **Buszos kirándulások Nagybányáról, Kolozsvárról, Budapestről**
- **Gyógykezelések:** Félixfürdő, Herkulesfürdő, Tusnád, Domavatra, Cserépfürdő (Olănești), Călimănești, Căciulata, Oláh-szentgyörgy (Sângeorz Băi), Kovászna
 - 1 heti kezelés 470 lejtől kezdődően (6 éjszaka szállás, félpanzió és kezelés)
 - 10 napos gyógykezelés 710 lejtől (9 éjszaka szállás, teljes ellátás, kezelés)



EKE-bakancs

A kiadványsorozat első három része (**Barangolások a Remetei-sziklaszoros és a Bedell környékén / Barangolások Brassó környékén / Barangolások a Központi- és Észak-Hargitán**) látott napvilágot az EKE 125. születésnapjára, illetve az egyesület XXV. Vándortáborára. A kötetek üzenete egyértelmű: menjünk újra! Nézzünk szét Erdélyben, vegyük számba értékeinket, és mutassuk meg ezeket másoknak is! Legyünk büszkék javainkra!

Hátizsákos útítárs. Egy-egy vidék 1 egy-egy spirálozott kis füzetecske, benne néhány túraleírással, történelmi ismertettel vel kalauz gyanánt kisebb-nagyobb társaságoknak. Ez az Erdélyi Kárpát-Egyesület ajándéka, és számos hasonlót is tervez megjelentetni a turistaság, honismeret és környezetvédelem fontosságát hirdető szervezet. Ára 12 lej.

EKE-memóriakártyák

El tudja képzelni, hogy gyereke nem csak a számítógép előtt ül, hanem a közös játék, a természet és a hasznos tudás felé kacsintgat? Van rá mód, hozzá pedig eszközt kínál az Erdélyi Kárpát-Egyesület. Az EKE-memóriakártya ennek a kulcsa, mellyel játszva ismerhetik meg kicsik és nagyok Erdély szépségeit, természeti tájait, nevezetes építményeit, az állat- és növényvilág színe-javát. És a kártyázás csak a kezdet, melynek folytatása a vágy: éljen is megismereni az erdélyi csodákat. És ezzel minden szülő egyetérthet, hiszen alapvető kötelességünk értékeink átadása gyerekeinknek. Ára 7 lej.



Az Erdélyi Kárpát-Egyesület legújabb kiadványait (**Erdélyi Gyopár, EKE-füzetek, falinaptár, illetve EKE-memóriakártyák**) keresse az EKE Gutin Osztyánánál, a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségében, valamint a nagybányai Demokrácia Központban, illetve megrendelhetők az eke@eke.ma címen.

APRÓHIRDETÉSEK

• FESTMÉNYEKET vásárolok. A hirdetés érvényes egész évben. Telefonszám: 0262-275793, 0740-685721.
• Külföldi GYJT VÁSÁROLK: régi, antik tárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, faliórákat, zseborákat, bronz szobrokat, 1945 előtti könyveket és képeslapokat. 0741-986855.

RÉSZVÉTVNYILVÁNÍTÁS

És én kérem az Atyát, és más vigasztalót ad néktek, hogy veletek maradjon mindörökké." Jn. 14, 16
A Nagybányai Református Egyházmegye Lelkesi Kara színterületét fejezi ki Gellén Sándor Károly avasúvárosi szolgatársnak, egyházmegyénk esperesének és családjának, anyósá,
SZ CSERZSÉBET
elhunyna miatt érzett mély fájdalomában.

MEGEMLEKEZÉS

Szeptember 7-én volt 28 éve annak a szomorú napnak, amikor drága édesanyám
PAPPLÁSZLÓNÉ
sz. DIMAND ERZSÉBET
eltávozott az élők sorából.
Emlékét kegyelettel őrzi leánya és unokái.
Nyugodj békében!

2016. szeptember 7-én volt
NAGY ENDRE
halálának XVIII. évfordulója.
Nyugodjék békében.
Felesége Katalin

Fájó szívvel emlékezünk arra az egy évvel ezelőtt napra, amikor a szeretett férj, a koltói
BENCZE FERENC
jóságos szíve megszűnt dobogni.
Emlékét őrzi felesége, Aranka



A Nagybánya és környéke tematikájú RÉGI FOTÓK és KÉPESLAPOK kulturális örökségünk részei. Értékes információkat kaphatunk az adott kor fotográfiai látásmódjáról, építészetéről. Ne hagyjuk elveszni, szétszóródni e szellemi kincseket. Rizzük meg gyűjteményünkben vagy digitalizálva.

Ha fel szeretné ajánlani, avagy eladni fotóját, képeslapját megteheti a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségben vagy a 0746049696-os telefonszámon.

Szeptember 14-én lesz 4 éve, amikor drága édesapám
MARK FERENC
szíve megszűnt dobogni.
Emlékét kegyelettel őrzi szerető leánya Évici.
Nyugodj békében!

• Vásárosnamény
2016. szeptember 15.

• Nyíregyháza
2016. szeptember 21.

• Debrecen,
termálfürdő
2016. október 6.

0747017580
CSOMA BEA

FOTÓ ÉS VIDEÓ EGY HELYEN!

Esküvők
Keresztelők
Céges rendezvények
Kulturális események
Iskolai, óvodai előadások
Fotókönyv készítése

0746049696
0749316252
office@vardea.ro
www.vardea.ro

Tersánszky
Könyvtár

**KEDDEN ÉS
CSÜTÖRTÖKÖN**

16-20 óra között,
a Teleki Magyar Házban!
Tel: 0362-401260

TELEKI
MAGYAR HÁZ

NYITVATARTÁS

Hétfő - péntek – 15-21 óra között
Szombaton – 11-21 óra között
TELEFON: 0262-212668,
0744-919166; 0740-751490.

GYÓGYTORNA – a felújítási munkálatok miatt jövő kedden ELMARAD!

Újabb Pet fi ösztöndíjas fiatal
érkezett Nagybányára!

Megérkezett Nagybányára **SZABÓ SÁNDOR**, a magyar kormány Pet fi Programjának ösztöndíjasa, aki *Bogdán Tibort* váltotta a Teleki Magyar Házban, legújabb állomáshelyén. *Sándor* a szívünknek kedves Kárpátaljáról érkezett hozzánk, munkájával korábban a vajdasági Doroszlón és környékén segítette az ott élő magyar közösségeket. A Fésztivál ideje alatt a **Teleki Magyar Ház sátrában** személyesen is megismerhetik, addig és azt követően a Teleki Házban, illetve a +40-748-016321 telefonszámon lehet vele kapcsolatba lépni!

Magyarul is tud az oktatási minisztérium honlapja, de köszönet nincs benne

**Ha ért nem ezt szöveg, nem baj veled van.
Minisztérium nem tanult fegyelem magyar nyelv**

"Az oktatás az oktatás a kisebbségi nyelveken jelenti: az oktatás típusa, amelyben minden tudományág tanul anyanyelvén, kivéve fegyelem román nyelv és irodalom" - olvasható az oktatási minisztérium honlapjának magyar nyelv változatában, amelyet kilenc másik nyelvvel együtt nemrég üzemeltettek be. A beüzemelés igazából erős túlzás, a fordításokat ugyanis gép végzi, ez már a fenti idézetből is látszik, ahol a disciplina 'tantárgy' jelentését sikerült fegyelemnek fordítani. Arról nem is

szólva, hogy a kisebbségi oktatásban eszerint a tudományágak tanulnak anyanyelvükön, nem a diákok.

Síralmasan nevetséges böngészgetni ezeket a szövegeket, megtudni belőlük, hogy a politika nem csak beszívárgott, hanem valami sokkal csúnyábbat mvelt az oktatással: "10 év után a politikai behatolás iskolai reprofesionalizációra vélem, itt az ideje az iskolavezetés. Októberben tartunk versenyek rendezés k minden iskola, az óvodától a középiskolában. Majd küldjön megfigye-

lket, hogy biztosítsa a magatartás hajthatatlansága és méltányosság ezen versenyek."

Vagy hogy a fizikai szakkifejezések nem csak a fizika karokon használatosak (cu frecven - nappali tagozat): "Tanulmányok Egyetem egyetemi formájában oktatás frekvencia keretein belül szervezik finanszírozást az állami költségvetésből vagy tandíj."

Az érettségivel kapcsolatban sikerült gazdasági kifejezéseket beszúrni: az átmenési arányból valahogyan akciós árak lettek (amikor nem pass ráta), a 8 feletti jegyek arányáról szóló közleményben meg valamiért kamatozású kötvényekről olvashatunk: "Feloldása után panaszt jegyeztek akciós árak 35% feletti az Alba (36,89%) és Kraszó-Szőrény (35,60%)." "69,08%: ka-

matozású kötvények több mint 8 nemzeti vizsgálat állandó oktatás"

"Végleges eredményekkel augusztus-szeptember ülésén a nemzeti érettségi vizsga 2016 megoldása után a panaszok jelzik pass aránya 25,7%, ntt 1,7% -kal csökkent a pass ráta által generált kezdeti eredmények (24%)."

A helyzetet a többi nyelven sem jobb: angol, francia, német, olasz, spanyol, török, bolgár, szerb és ukrán "változat" is van, ezeket is ugyanúgy gép fordítja.

A Krónika megkérdezte Király András RMDSZ-es oktatási államtitkárt a honlapról, aki tőlük tudta meg, hogy egyáltalán létezik a nyelv választási opció. Azt mondta a lapnak, jelezni fogják a minisztériumban, hogy a honlap magyar változata ebben a formában vállalhatatlan. (Transindex)

Boby Temetkezési
Vállalkozás
Teljes körű
temetkezési szolgáltatás

ÚJABB ÜZLET
nagy kellékválasztékkal
V. Lucaciu
(Felsőbányai) utca 162. sz.
(IMMUM buszmegálló)

Ingyenes szállítás
A legkisebb árak a városban
Non-stop telefonszolgálat
Nagybánya, Páci tér 11. sz.
Mobil: 0745-234.589; 0742-009.306

IF IOSIP ANGELA TEMETKEZÉSI VÁLLALAT – Non Stop –

Koporsók, szállítás és más szolgáltatások

– Horea utca 6. szám –

**TELEFONSZÁMAINK: 0262-215863; 0362-409464;
0745-337534; 0753-464805**

Vb 2018: pocsék meccs, igazságos remi a Kolozsvár Arénában

Mennybe mehetett volna a jelenkori román labdarúgás megmen-
t jének kikiáltott Nicolae Stanciu, ha a Románia-Montenegró világ-
bajnoki selejtező 96. percében, 1-1-es állásnál megütel büntet t
értékesíti, ám az Anderlechtnek közel 10 millió eurót ér támadó
középpályás majd' kil tte a labdát a Kolozsvár Arénából.

Ritka rossz meccset láthatott a s-
tateri stadionba kilátogató 26 ezer néz
vasárnap este: a 2018-as oroszországi
labdarúgó világbajnokság selejtező inek
els fordulójában Románia és Monte-
negró válogatottja 85 perc alatt két gól-
helyzetet dolgozott ki. El bb a vendé-
gek juthattak volna el nyhöz, de az an-
gol élvonalban megedz dött Pantilimon
lábbal hátrított, majd Nicoale Stanciu
mélységi indítását Florin Andone l tte
Bozovicba. Ezt a két helyzetet leszámít-
va unalmas tili-tolival „szórakoztatták”

a közönséget.

A mérk zést megel z sajtótájéko-
zaton egy újságíró felhívta arra Chris-
toph Daum figyelmét, hogy a trikolorok
eddig még sosem nyertek Kolozsvár-
on, és a román válogatott szövetségi
kapitányának bemutatkozása ezt az
átkot nem tudta megtörni. Annyi azért
mégis a javára írható, hogy bár gólt tu-
dott szerezni: a csereként beállt Adi Po-
pa jókor volt jó helyen a 85. percben,
amikor Stanciu baloldali beadása egy
montenegrói véd r l kipattant és a



hosszú sarokba gurította a labdát. Az
öröm nem tartott sokáig, ugyanis alig
két perccel kés bb egy szögletet köve-
t en a vendégek sztárja, az Inter Mila-
nónál játsszó Stefan Jovetic megenged-
hetetlenül szabadon fejelhetett 6 méter-
r l, és nem tévesztett célt.

Az angol játékevet i brigád 5 perc-
cel hosszabbította meg a rendes játé-
id t és a trikolorok az utolsó szalma-
szálba kapaszkodva felívelésekkel próbá-
lták helyzetet teremteni. Egy ilyen

alkalommal történt, hogy a jobb oldal-
ra kisodródott Keserüt a szó szoros ér-
telmében lefejelte egy montenegrói vé-
d , de a büntet t Stanciu az égbe l tte.

A kolozsvári döntetlennek legjobban
a dánok örülhetnek, ugyanis mindkét
riválisuk – Románia és Lengyelország
– pontokat veszített papíron gyengébb-
nek tartott csapatok ellen, s így a skan-
dinávok egy forduló után pontel nnyel
vezetik a csoportot.
(Maszol)

Gól nélkül – a magyar válogatott lefagyott Feröeren

Döntetlennel mutatkozott be a 2018-as oroszországi labdarúgó-vb
selejtező jében a magyar nemzeti csapat. Kedd este Tórshavnban
igazságos döntetlen született, egyik válogatottnak sem sikerült a gól-
szerzés.

A mérk zés legnagyobb lehet ségét
Hallur Hansson puskázta el, a feröeri
középpályás a kapufát találta el a 86.
percben leadott lövésénél. A kaotikus
végjátékban a magyarok is közel álltak
a gólhoz, el bb Stieber Zoltán közeli
próbálkozását blokkolta a kapus, majd
Dzsudzsák lapos centerezésér l csúszott
le Szalai.

A játékosok dolgát nagyban megne-
hezítették a körülmények, sem a szeles,
hideg id járás, sem a m füves pálya
nem segítette a selejtező amúgy gyen-
ge színvonalát. A magyar labdarúgók
hiába uralták többet a labdát, a hazaiak
elvéve veszélyesek voltak Gulácsi Pé-
ter kapujára. A második félid ben a-
zonban a befejezéseknél kiütözött a
feröeriek hiányos játéktudása.

Lars Olsen csapata az els játékrész-
ben jobbára távoli lövésekkel próbálko-
zott, ezeket rendre hátrította Gulácsi. A
találkozó els felében magyar oldalon
a Priskin Tamás sérülése után becsereít

Szalai el tt adódott a legkomolyabb gól-
szerzési lehet ség, de a 28 éves csatár
egy kipattanót követ en hibázta a cél-
pontot.

Az Európa-bajnok portugál váloga-
tott vereséggel nyitotta a sorozatot. A
Cristian Ronaldót nélkülöz luzitának
a baseli St. Jakob Parkban Svájc legjobb-
jaitól kaptak ki. A svájciak félórányi
játék alatt kétfólos el nybe kerültek,
Embolo, illetve Mehemedi jóvoltából, a
folytatásban pedig meg rizték a 2-0-t.

Az Andorra–Lettország mérk zésen
már vendégsiker született, Valerijs Sa-
bala találata döntötte el ezt az összecca-
pást.

Labdarúgó vb-selejtező , 1. forduló, B-csoport

Feröer-szigetek–Magyarország 0–0
Tórshavn, 3500 néz , Vezeté.: Slav-
ko Vincic (szlovén)

Feröer-szigetek: Nielsen – Hansen,
Gregersen, Nattestad, Davidsen – Ben-

jaminsen – Vatnhamar, Hendriksson,
Hansson (Vatnsdal, 91.), Jönsen – Ed-
mundsson

Magyarország: Gulácsi – Fiola,

Guzmics, Lang, Kádár – Nagy – Dzsud-
zsák, Elek, Kleinheisler (Stieber, 80.),
Németh (Nikolics, 70.) – Priskin (Sza-
lai, 27.) (Maszol)

VB 2018, SELEJTEZ , 1. FORDULÓ EREDMÉNYEK

A-csoport

Fehéroroszország–Franciaország
0–0

Bulgária–Luxemburg 4–3 (Range-
lov 16., Marcelinho 65., I. Popov 79.,
Tonev 92., ill. Joachim 60., 62., Boh-
ner 91.)

Svédország–Hollandia 1–1 (M. Berg
43., ill. Sneijder 67.)

B-csoport

Feröer–Magyarország 0–0
Andorra–Lettország 0–1 (Sabala 48.)
Svájc–Portugália 2–0 (Embolo 24.,
Mehmedi 30.)

C-csoport

Csehország–Észak-Írország 0–0
Norvégia–Németország 0–3 (Th. Mü-
ler 15., 60., Kimmich 45.)
San Marino–Azerbajdzsán 0–1 (Gur-
banov 45.)

D-csoport

Grúzia–Ausztria 1–2 (0–2) (Ananid-
ze 78., ill. Hinteregger 16., Janko 42.)
Wales–Moldovai Köztársaság 4–0
(2–0) (Vokes 38., Allen 44., Bale 51.,
90+5., utóbbi büntet b l)
Szerbia–Írország 2–2 (0–1) Kosz-
tics 62., Tadic 69., büntet b l, ill. Hend-
rick 3., Murphy 81.)

E-csoport

Románia–Montenegro 1–1 (Popa
85., ill. Jovetics 87.)
Dánia–Örményország 1–0 (Eriksen,
17.)

Kazahsztán–Lengyelország 2–2 (Hiz-
niczenko 52., 58., ill. Kapustka 9., Le-
wandowski 35. – 11-esb l)

F-csoport

Málta–Skócia 1–5 (Effiong 14., ill.

Snodgrass 10., 60., – tizenegyesb l, 84.
Martin 53., Fletcher 79.)

Litvánia–Szlovénia 2–2 (Cernych
32., Slivka 35., ill. Krhin 77., Cesar 93.)
Szlovákia–Anglia 0–1 (Lallana 95.)

G-csoport

Izrael–Olaszország 1–3 (Tal Ben-Ha-
im 35., ill. Pellé 14., Candreva 31. – 11-
esb l, Immobile 83.)

Spanyolország–Liechtenstein 8–0 (Di-
ego Costa 10., 66., Sergi Roberto 55.,
David Silva 59., 91., Vitolo 60., Morata
82., 83.)

Albánia–Macedónia (a heves es -
zés miatt 1–1-nél a 76. percben félbe-
szakítva, 15 óra múlva folytatták a mér-
k zést. A 89. percben Balaj bel tte a
gy ztes gólt) 2–1.

H-csoport

Bosznia-Hercegovina–Észtország
5–0 (Spahic 7., 92., Dzeko 23. – 11-es-
b l, Medunjanin 71., Ibisevic 83.)

Ciprus–Belgium 0–3 (R. Lukaku 13.,
61., Carrasco 81.)

Gibraltár–Görögország 1–4 (L. Wal-
ker 26., ill. Mitroglu 10., Wiseman 44.
– öngól, Fortunisz 45., Torosizidis
45+2.)

I-csoport

Finnország–Koszovó 1–1 (1–0) (Ara-
juuri 18., ill. V. Berisha 60., büntet -
b l)

Horvátország–Törökország 1–1 (1–1)
(Rakitic 44., büntet b l, ill. Hakan Çal-
hano lu 45+2.)

Ukrajna–Ízland 1–1 (1–1) (Jarmo-
lenko 41., ill. Finnbogason 6.)

**Az oldalt összeállította:
SIMORI SÁNDOR**

Nico Rosberg nyerte az Olasz Nagydíjat

Hiába a hazai pálya el nye, mert a Ferrari Monzában sem
tudta felvenni a versenyt a Mercedes két autójával: a Forma-1-es
autós gyorsasági világbajnokság Olasz Nagydíját vasárnap a
német Nico Rosberg nyerte meg, és így már csak két pont hátránya
van az összetettben élen álló csapattársra, a most másodikként
célba ért Lewis Hamilton el tt.

A rajtot elrontó brit címvéd mö-
gött ugyan a német Sebastian Vettel
felállhatott a dobogó harmadik foká-
ra, de a futamgy zelembe már nem
tudott beleszólni. A maranellóiak két
kerékcsere taktikája a finn Kimi Ra-
ikkönnenél sem vált be, aki német csa-
pattársra mögött a negyedik lett.

Pontszerz helyen végzett még Da-
niel Ricciardo (ausztrál, Red Bull),
Valtteri Bottas (finn, Williams), Max
Verstappen (holland, Red Bull), Ser-

gio Pérez (mexikói, Force India), Fe-
lipe Massa (brazil, Williams) és Nico
Hülkenberg (német, Force India). A
két hét múlva Szingapúrban folytató-
dó világbajnokság összetettjének élén
Hamilton (250), Rosberg (248), Ric-
ciardo (161), Vettel (143) a sorrend,
mint ahogyan a konstrukt rök verse-
nyében is a Mercedes (498) vezet a
Red Bull (290) és a Ferrari (279) e-
l tt.

(Krónika)